Prèkè

Ervaring: een fout herkennen wanneer men die weer maakt

Amigoe

102e JAARGANG — NO.: 283

ZATERDAG 7 DECEMBER 1985

VANDAAG

STANLEY LAMP ...triumviraat...

Nieuws in vogelvlucht

BRUSSEL — Bij een bomaanslag in het Luikse gerechtsgebouw is een dode gevallen. Mogelijk de man met de bom. Bij een Brussels bankgebouw werd kort daarna een verdachte koffer aangetroffen. In heel Belgie werden de veiligheidsmaatregelen opgevoerd. Het was de 2e aanslag op 1 dag. Het had een bloedbad kunnen worden omdat voor kort na de explosie een bijeenkomst was belegd waarop een paar honderd aankomende advocaten werden verwacht. 's Morgens was bij de Navo-oliepijpleiding een bom ontploft.

*****

BNEIRUT — Het Libanese leger en de politie nemen op zo kort mogelijke termijn de controle over west Beirut over van de elkaar bestrijdende Islamitische milities, aldus premier Karami. Hij besprak de kwestie gisteren met de militie- leiders, leger, politie en de Syrische waarnemers. De milities beloofden hun kantoren in west Beirut te sluiten. De 600 man grote eenheid van leger en politie komt in plaats van de Sji'itische Amal- militie en de Druzenmilitie, welke weinig succesvol hebben geprobeerd de strijders onder controle te krijgen. Waarnemers betwijfelen echter het effect van het plan zolang de milities over zware wapens blijven beschikken.

*****

PARIJS — President Mitterand heeft het ontslagverzoek van premier Fabius geweigerd. Fabius was het niet eens met de ontvangst van de Poolse leider Jaruzelski door Mitterand wat veel kritiek uitlokte. Mitterand weigerde tijdens zijn bezoek aan de Franse Antillen op de kwestie in te gaan en volgens Fabius heeft de kwestie «geen vervolg». Parijs was het 1e Westerse land dat Jaruzelski officieel ontving.

*****

NEW YORK — Het VS- werkloosheids- percentage is in november gedaald van 7,1 tot 7,0%. Begin november waren er 8,1 miljoen werklozen. Het aantal mensen met een baan, exclusief de landbouw, steeg met 182.00 tot 98.753.000.

*****

ABIDJAN — Ivoorkust stelt zo'n 9500 gewone misdadigers in vrijheid bij de herdenking van zijn 25- jarige onafhankelijkheid vandaag. De nationale vergadering ging met het plan akkoord. De politie wordt versterkt. Het land kent geen politieke gevangenen.

*****

ROME — De geest van het 2e Vaticaanse concilie moet worden verdiept wegens de crisis waarin de mensheid zich bevindt. Een beschaving van samen delen, solidariteit en liefde moet worden opgebouwd, aldus de korte boodschap van de buitengewone bisschoppensynode welke morgen uiteengaat en die Vaticanum II evalueerde. Gewezen wordt op oa gebrek aan eerbied voor het menselijk leven en de rechten van het gezin en op de onderdrukking van burgerlijke en religieuze vrijheden.

*****

MADRID — De Buitenland- ministers van Londen en Madrid hebben hun 2- daagse overleg over de toekomst van Gibraltar zonder concrete besluiten afgesloten. Men verplichtte zich goede wil te blijven betonen bij de behandeling van de Spaanse eis dat Gibraltar wordt teruggegeven.

*****

NICOSIA — De Griekse Cyprriotische kiezers beslissen morgen in het stemhokje over het lot van hun president Kyprianou. Bij de verkiezing staat centraal of hij het voor het zeggen moet hebben of een kandidaat van de oppositie. Conservatieve en communistische Grieks- Cyprioten hebben daartoe een monster- verbond gesloten en hopen een 2/3 meerderheid te behalen. Daarmee kunnen zij dan de grondwet veranderen zodat Kyprianou vervroegde verkiezingen moet uitschrijven. Men verwijt hem halsstarrigheid.

*****

LONDEN — Engeland is het 1e land dat in zee gaat met de VS voor Reagans Starwars- plan. Het akkoord werd gisteren in Londen getekend. VS- Defensie- minister Weinberger zei dat dit de bijzonder hechte relatie tussen de 2 landen bezegelt. Zijn Britse collega Heseltine beklemtoonde dat dit akkoord Londen banen oplevert. Bij Labour is men er fel tegen. Volgens de SU pers is dit akkoord in strijd met de geest van de onlangs gehouden SU- VS- top in Geneve.

*****

HOUSTON — Het VS- olieconcern Texaco heeft gevraagd de schadevergoeding aan de Pennzoil- oliemij te verminderen tot 0,5 miljard dollar. Het bedrijf dreigt ten onder te gaan wanneer men 10,53 miljard moet betalen zoals is geeist. Volgens de juryrechtbank had Texaco op ongepaste wijze de VS- oliemij Getty Oil in handen gekregen, terwijl Gerry en Pennzol in een eerder stadium al een akkoord hadden bereikt over een fusie.

*****

Guyana naar stembus:

Hoyte geeft gedeeltelijk aan oppositie-eisen toe

GEORGETOWN — President Desmond Hoyte van Guyana heeft een aantal hervormingen doorgevoerd om de publieke opinie in het land te overtuigen dat de algemene verkiezingen van aanstaande maandag eerlijk zullen verlopen. Hoewel deze maatregelen bij de tegenstanders de vrees voor fraude en manipulaties niet hebben weggenomen, hebben de twee grootste oppositie- partijen zich toch laten inschrijven voor deelname aan de verkiezingen.

Volgens de Moskou- gerichte Progressieve People's Party (PPP) van Cheddi Jagan en de linkse maar niet-gebonden Working People's Alliance (WPA) heeft de regering tot nu toe alleen aan de macht kunnen blijven door bij verkiezingen op grote schaal fraude te plegen. Beide partijen zijn van mening dat Hoyte's hervormingen niet kunnen voorkomen dat de regerende People's National Congress (PNC) zijn vroegere praktijken voortzet.

In Guyana, dat in 1966 onafhankelijk werd en nadien met ijzeren hand werd geregeerd door president Forbes Burnham totdat deze in augustus dit jaar overleed en werd opgevolgd door Hoyte, is sinds 1970 geen verkiezing meer voorbij gegaan zonder grootscheepse fraude, zo is ook door internationale mensenrechten- organisaties vastgesteld. De PNC heeft vrijwel alleen aanhang onder de bevolkingsgroep van Afrikaanse afkomst. Ofschoon deze slechts 43 procent van het totaal uitmaakt, slaagde de partij erin bij de laatste verkiezingen van 1980 toch 42 van de 53 zetels te veroveren. De oppositionele PPP, die steunt op de groep van Indische afkomst (51 procent) kwam er nauwelijks aan te pas.

Toch is er sprake van verandering in Guyana sinds de dood van Burnham, die 21 jaar lang de scepter zwaaide over de voormalige Britse kolonie. Hoyte (55) heeft eerlijke verkiezingen beloofd en is om zijn goede wil te tonen aan een aantal eisen van de oppositie tegemoet gekomen.

Hoyte's eerste stap was de publikatie in oktober van een verkorte kiezerslijst. De lijst met 372.700 namen is 16 procent korter dan de kiezerslijst die bij de algemene verkiezingen van 1980 werd gebruikt, hoewel het aantal Guyanezen (800.000) sindsdien vrijwel niet is veranderd. De regering is er zowel in binnen- als buitenland van beschuldigd voor vorige verkiezingen valse lijsten te hebben opgesteld. Ook werd eind oktober de mogelijkheid te stemmen bij volmacht of via de post, een procedure die de PNC in staat stelde met de uitslagen te knoeien, door de regering ongedaan gemaakt.

Tenslotte maakte de president begin november bekend dat de oppositie- partijen toegang krijgen tot de staatsmedia tijdens de verkiezings- voorbereidingen en dat zij van vervoers- faciliteiten gebruik kunnen maken om in de afgelegen gebieden in het land campagne te voeren. Vertegenwoordigers van de oppositie hebben ook toestemming om de stembussen te begeleiden wanneer deze op de verkiezingsdag worden vervoerd van de kieslokalen naar de tellingscentra.

Het verzoek van verscheidene oppositie- partijen toezicht op de verkiezingen door onafhankelijke commissie te doen plaatsvinden in plaats van door de regering heeft Hoyte echter afgewezen. Ook weigerde hij in te gaan op het voorstel de stemmen eerst in de kieslokalen te tellen en een internationale waarnemers- commissie toe te laten.



SINGAPORE— Singapore noemt zichzelf de "tuinstad" van de wereld. En om zijn groen uiterlijk te onderstrepen voert de stad momenteel een plant- campagne van bomen en struiken. Bij deze campagne is vrijwel de gehele bevolking betrokken. Tussen 1970 en nu zijn er in de stad 4.674.000 bomen en struiken geplant, en in navolging van dit initiatief van de overheid zijn de burgers in de loop der jaren ook begonnen met het verfraaien van hun tuinen. Mede hierdoor geeft Singapore zichzelf het bovenstaande predikaat.

Edmund Dankerlui na rechercheverhoor vrijgelaten

Minister van Arbeid Suriname richt wapen op actievoerders

DEN HAAG/PARAMARIBO - Stakende werknemers **zijn erin geslaagd Minister van Arbeid Edmund Dankerlui te ontwapenen, nadat hij volgens de actievoerders gedreigd had iedereen neer te schieten. Dankerlui verklaarde zijn wapen gebruiktte hebben omdat hij zich bedreigd voelde. De bewindsman is door de recherche verhoord, maar kon daarna heengaan. Drie actievoerders hebben een aanklacht tegen hem ingediend.**

Het incident deed zich donderdag voor toen stakende personeelsleden van de Stichting Productieve Werkeenheden het secretariaat van de minister bezetten. Dankerlui, die bij aanvang van de bezetting nog niet op kantoor was, moest toen hij op zijn werk aankwam zich een weg banen door de stakers. Volgens de minister werd hij daarbij gemolesteerd door de stakers en trok hij een vuurwapen om hen schrik aan te jagen. De bewindsman verklaarde dat hij zich bedreigd voelde, hij zei dat hij bijna letterlijk met zijn rug tegen de muur stond. De werknemers vluchtten inderdaad weg, maar werden door hun leiders teruggeroepen. Een van de actievoerders slaagde erin het wapen af te pakken, nadat de minister dit weer in zijn achterzak had opgeborgen. Het wapen werd vervolgens naar de militaire politie gebracht.

De Raad van Ministers heeft zich vrijdag gebogen over het incident. Minister Dankerlui verklaarde de consequenties van het voorval nog niet te overzien. Premier Udenhout heeft toegezegd zich zelf met de problemen bij de Stichting Productieve Werkeenheid te bemoeien.

De problemen bij de Stichting, die onder de Minister van Arbeid valt, zijn ontstaan na een toezegging van legerleider Bouterse. **Een groep werknemers van de** Stichting zegt op grond van deze toezegging aanspraak te kunnen maken op de status van ambtenaar. Op dit moment krijgen de werknemers slechts onderstand.

De acties begonnen enkele weken geleden en liepen deze week uit op een staking. Minister Dankerlui liet daarop weten dat zij over de gestaakte dagen geen loon krijgen. "Geen loon, geen werk", zo kregen de actievoerders te horen. Daarop trokken de stakers donderdagmorgen naar het ministerie om opheldering te vragen over deze kwestie. Na het incident met het vuurwapen werden zowel de minister als Iwan Wills, de voorzitter van de vakbond van de Stichting Productieve Werkeenheid, door de recherche gehoord. De recherche zag in de verhoren geen aanleiding stappen tegen de minister of de stakers te ondernemen.

Eerder dit jaar ontstonden er ook al problemen toen Dankerlui maatregelen nam tegen de zin van de vakbeweging in. Drie van de vier vakcentrales, de Moederbond, de CLO en C'47, zegden toen hun vertrouwen in hem op. Daardoor ontstond een kabinetscrisis, want de Minister weigerde af te treden. De Moederbond, CLO en de PWO besloten later toch weer met Dankerlui samen te werken. C'47 van Fred Derby bleef echter bij haar standpunt en werd buiten de regering gehouden.

MINISTERS-CONFERENTIE MOET HET ZELF UITZOEKEN

Nigeria: prijs- en productieafspraken is voorbije zaak

OPEC- Marktcomite komt niet tot aanbevelingen

GENEVE — Het Marktcomite van de Organisatie voor olie-exporterende landen (OPEC) is vrijdag na een twee uur durende bespreking zonder resultaat uiteen gegaan. Het Marktcomite behoort eigenlijk aanbevelingen te doen aan de voltallige ministers- vergadering van de OPEC, die vandaag begint.

Door de grote onenigheid die er tussen de lidstaten bestaat over prijs- en productie- beleid kon het Marktcomite de noodzakelijke overeenstemming niet bereiken. Het comite wordt op dit moment gevormd door de ministers van Olie van de Verenigde Arabische Emiraten, Algerije, Ecuador, Libie, Iran en Irak.

De voorzitter van het comite, de minister van Olie van de Verenigde Arabische Emiraten Mana Said Al-Oteiba, deelde mee dat het comite alles overlaat aan de ministers- conferentie. Volgens deskundigen is de kans groot dat ook de voltallige ministers- vergadering er niet uit komt. Het officiele productieplafond van de OPEC van zestien miljoen vaten (van 159 liter) per dag wordt de laatste maanden ruimschoots overschreden. Gezamenlijk produceren de OPEC-landen nu achttien miljoen vaten per dag. Bovendien houden de meeste leden van het oliekartel zich niet aan de officiele basisprijs van 28 dollar per vat.

Op dit moment is de vraag naar olie op de wereldmarkt groot genoeg om te voorkomen dat de extra productie leidt tot prijsdalingen. Alle OPEC-landen weten echter dat de grote vraag slechts een seizoensgebonden verschijnsel is. Zodra op het Noordelijk halfrond het voorjaar aanbreekt verwacht men een forse daling van de vraag en dus ook van de prijzen. Vandaar dat volgens deskundigen de Saoedische minister van Olie Ahmed Zaki Jamani vandaag opnieuw zijn waarschuwing zal laten horen dat de OPEC-leden zich beter aan de prijzen en de productiehoeveelheden moeten houden, want dat er anders een prijsoorlog dreigt.

Of deze waarschuwing enig resultaat zal hebben wordt door de deskundigen ernstig betwijfeld. De Nigeriaanse minister van Olie, Tam David-West, zei vrijdag tegen verslaggevers dat het hele idee van prijs- en productieafspraken veroudert is. "Ieder land doet wat met zijn belang overeenstemt. Nigeria zal uitsluitend doen wat in zijn eigen belang is." Nigeria is niet enige OPEC-land dat er zo over denkt. Ook Irak, Iran en Ecuador hebben al meerdere malen laten weten dat zij meer produceren dan de huidige contingenten hen toestaan.

Op Puerto Rico actie Armero- slachtoffers

SAN JUAN — Waarnemend gouverneur Hector L. Ecevedo van Puerto Rico heeft aan de hoofden van diensten een memorandum doen toekomen waarin hij hen verzoekt een collecte onder hun personeel te organiseren voor de slachtoffers van de modderramp in Colombia. Dit is de beste manier om onze solidariteit te betonen met het Colombiaanse volk. Enige tijd geleden heeft Puerto Rico zelf ook te maken gehad met een modderramp, waarbij een volkswoningbuurt door een modderstroom van meters hoog van de aardbodem werd weggevaagd en waarbij enige honderden mensen omkwamen. In Colombia zijn er in Armero ruim 22.000 door de modderramp omgekomen.

Hulp in Venezuela

CARACAS — Bij het slechte weer zijn in Venezuela in totaal 24 mensen omgekomen. Honderden daklozen hebben in de Venezolaanse hoofdstad in tijdelijke onderkomens of op straat de nacht moeten doorbrengen nadat hun vaak bescheiden woning als gevolg van de watersnood en grondverschuivingen was vernield. Volgens het dagblad El Universal was er geen opvang mogelijk voor de daklozen.

Er zijn geen barakken beschikbaar en evenmin is er iets anders waar men de daklozen kan onderbrengen aldus dit dagblad. El Nacional, het grootste dagblad van Venezuela, berichtte dat de armoebuurten in Caracas zoals Altavista en Gramoven wel «gebombardeerd gebied» lijken. En net zoals dat in de oorlog gebeurt, is er ook nu sprake van plunderen, aldus dit dagblad. Ook El Nacional meldt dat de officiele hulpverlening aan de slachtoffers veel te wensen overlaat. In het gunstigste geval is de hulp schaars, maar het komt ook voor dat er helemaal geen hulp wordt geboden. In sommige gevallen hebben zich al ziekten voorgedaan als builenpest, malaria, bronchitis. Er is gevaar voor besmettelijke ziekten, zo meldt El Nacional.

Het officiele persbureau Venpres bericht dat het dodental is gestegen tot 24. Het zijn vooral kinderen die het slachtoffer zijn geworden van grondverschuivingen in de arme buurten. Er worden nog zeven mensen vermist. In het hele land zijn er 3720 gezinnen dakloos geworden bij de overvloedige regen. Volgens de politieleiding hebben zo'n vijfhonderd Venezolanen en buitenlanders zich voorgedaan als daklozen om aan gratis onderdak en voorzieningen te komen. De Venezolanen die men daarop betrapte zijn naar de gevangenis gestuurd, de buitenlanders zijn over de grens gezet. In de armoebuurten van Caracas wonen zeer veel Colombianen maar ook veel Peruanen en Ecuadorianen.

Door 9 OAS-landen

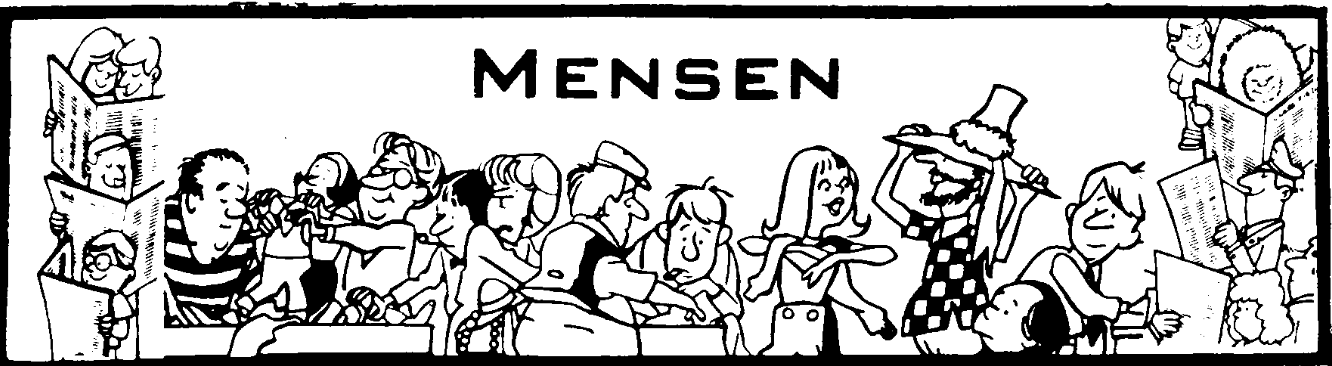
Opheffing embargo Nicaragua verzocht

CARTAGENA, COLOMBIA — Negen Latijns- amerikaanse landen hebben er vrijdag bij Washington op aangedrongen het economisch en handels- embargo tegen Nicaragua te beëindigen. Volgens deze landen zijn de Amerikaanse sancties tegen Nicaragua in strijd met het internationaal recht en met het handvest van de organisatie van Amerikaanse Staten. Het verzoek aan Washington werd op een vergadering van de OAS in Colombia ingediend door afgevaardigden van Argentinie, Brazilie, Peru, Mexico, Venezuela, Uruguay, de Bahamas, Suriname en Colombia.

President Reagan stelde in mei van dit jaar een volledig handelsembargo tegen Nicaragua in. Geen van de landen van zuid- en midden- Amerika heeft zich bij die sanctie- maatregelen aangesloten.

De OAS is vrijdag ook overleg begonnen over de situatie van de mensenrechten in de afzonderlijke lidstaten op het Amerikaanse continent. In conferentie- kringen verluidde dat in dit verband zal worden gesproken over berichten over schendingen in Chili, Cuba, El Salvador, Guatemala, Haiti, Nicaragua, Paraguay en Suriname.

Een groep van 17 Latijns- Amerikaanse staten heeft in Cartagena aangedrongen op het beginnen van onderhandelingen tussen Groot- Brittannie en Argentinie over de toekomst van de Falkland- eilanden (Malvinas). De groep riep de algemene vergadering op, zo'n oproep te zenden aan Londen en Buenos Aires. De Engelstalige staten in het Caribisch gebied sloten zich niet bij dit initiatief aan.





E.E MARCHENA herdacht onlangs het feit dat hij 25 jaar in dienst is van de overheid. Momenteel is de jubilaris werkzaam als archief- en kantoor- bediende bij het Departement van Volks- gezondheid. Op de foto het moment waarop waarnemend directeur van het departement van volks- gezondheid dr Ch Winkel de jubilaris de gebruikelijke enveloppe overhandigt. Hierbij waren twee dochters van de jubilaris en de chef van de administratie S. Treurniet aanwezig.

*****

Het Israëlische parlement moet volgens de religieus- conservatieve afgevaardigde Meir Cohen het jaar 1986 uitroepen tot "Jaar van de versterkte bevruchting". Volgens Cohen wordt de joodse staat bedreigd door het hoge geboorte- cijfer van het Arabische bevolkingsdeel. De joodse vrouwen in het land zouden daarom voortaan niet meer volgens de statistische doorsnee 2,8 kinderen moeten baren, maar vijf. Van de 4,25 miljoen Israeliërs zijn 3,5 miljoen jood, de rest Arabier en 72.000 Druze. Fractieleidster Sarah Doren noemde het voorstel "beledigend voor de Israëlische vrouw". Opnieuw moeten de vrouwen alle lasten dragen. Een medewerker van het bureau voor de statistiek gelooft niet dat een "baar- project van een jaar" de demografische problemen van Israël oplost. Een medicus wees op de fysiek nadelige en belastende gevolgen voor vrouwen van vele geboorten.

*****

PRINS CLAUS heeft een kort geding aangespannen tegen het weekblad Privé namens zijn zoon Willem- Alexander. Privé beweert dat Willem- Alexander een weekend ononderbroken in gezelschap is geweest van een jong blond meisje, waarmee hij in een discotheek, een koffieshop en het Hilton hotel verbleef. Het artikel stond aangekondigd onder de kop "Eerste liefdesweekend van Willem Alexnder met blondine in Hilton- hotel". De advocaat van de Prins eist dat Privé in het eerste nummer dat verschijnt, na de uitspraak in het kort geding, de door hem in de dagvaarding omschreven rectificatie plaatst op straffe van een dwangsom van 250.000 gulden voor iedere dag dat Privé niet aan het vonnis voldoet. Het is de tweede keer dat een lid van de koninklijke familie een kort geding aanspant tegen een weekblad. De eerste zaak diende tegen een Duits blad in verband met een publicatie over een abortus die Prinses Irene na een buitenechtelijke zwangerschap zou hebben laten plegen. Prins Bernhard, die namens zijn dochter het geding aanspande, won die zaak.

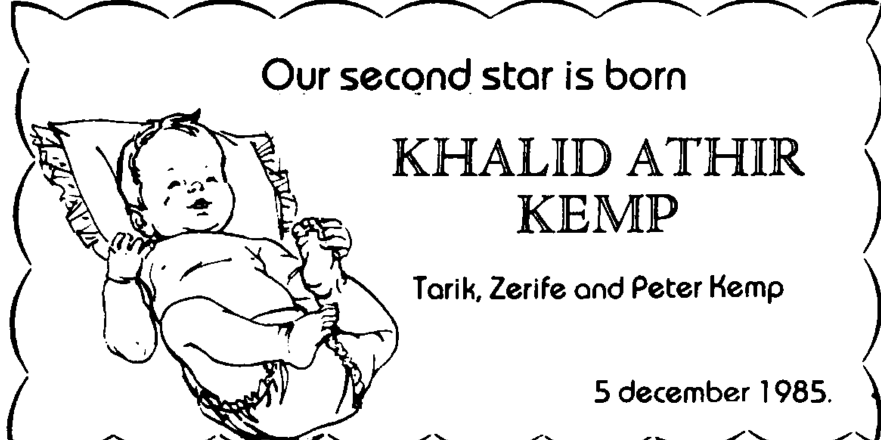
*****

Een Britse KUNSTKENNER heeft onlangs gezegd dat een 15e- eeuws schilderij dat voor veertig miljoen gulden is geveild, een vervalsing is. De expert, Peter Collins uitte zijn onthutsende verklaring over Andrea Mantegna's "Aanbidding der Wijzen". Het schilderij werd in april gekocht door het J. Paul Getty- museum in Malibu in Californië, maar het hangt nog in de National Gallery van Schotland. Collins erkende evenwel dat hij zo ongeveer alleen staat in zijn mening. De meeste experts zijn van de authenticiteit van het werk overtuigd. De schotse deskundige zei dat hij tot zijn conclusie was gekomen omdat er rond het schilderij een "ongrijpbaar waas van opzet tot bedriegen" hing. Het zou hen niet verbazen als het werk in de negentiende eeuw door een Italiaanse restaurateur was geschilderd. De National Gallery wil de Mantegna zelf houden en heeft tot 11 december de tijd om het bedrag bijeen te garen dat het Getty- museum heeft geboden.

*****

EMILY HEYLIGER- MALONE is bij de Koninklijke Marine op Aruba met pensioen gegaan, waar ze 27 jaar als aardappelschilster gewerkt heeft. Toen ze 27 jaar geleden met schillen begon ontving ze tien cent per kilo. In de loop der jaren is dit tot 50 cent per kilo gestegen. Emily begon haar werkzaamheden iedere ochtend om half zes en volbracht haar werk naar ieders tevredenheid. Op de foto de scheidende Emily Heyliger- Malone met de kazerne- commandant Overste Weenink.





LECH WALESA, de voorzitter van het verboden Poolse vakverbond Solidariteit, heeft verklaard dat hij graag naar Parijs wil gaan voor een ontmoeting met president Mitterand. Maar hij stelt aan een bezoek aan Frankrijk de absolute voorwaarde dat de Poolse autoriteiten hem garanderen dat hij kan terugkeren. President Mitterand, die deze week als eerste westers staatshoofd de Poolse leider Generaal Jaruzelski in het Elysee ontving, had onlangs op Guadeloupe gezegd dat hij Walesa in Frankrijk zou willen ontmoeten. Premier Fabius had de winnaar van de nobel-prijs voor de vrede al uitgenodigd voor een conferentie over de mensen-rechten die eind mei in Parijs gehouden is. Maar Walesa bleef thuis, omdat de autoriteiten in Warschau hem niet de garantie wilden geven dat hij naar Polen zou kunnen terugkeren.

*****

Op 76- jarige leeftijd is onlangs PROF DR J.C. BRANDT CORSTIUS overleden. Brandt Corstius was emeritus- hoogleraar in de algemene literatuurwetenschap aan de Rijks- universiteit Utrecht. Brandt Corstius promoveerde in 1934 op een proefschrift over de dichter Herman Gorter en was tot 1959 leraar Nederlands aan het stedelijk gymnasium in Utrecht. Daarna werd hij hoogleraar in de vergelijkende literatuur- wetenschap na de middeleeuwen. Brandt Corstius heeft veel publicaties in tijdschriften op zijn naam staan en schreef verder onder meer "de dichter Marsman en zijn kring" en "de muze in het morgenlicht".

*****

"Ik heet STEFANIE en ik woon in Worms. Ik ben bijna drie jaar en mijn zusje Andrea is zeven maanden. Ik ben van plan tot kerstmis altijd lief te zijn en mama en papa niet meer boos te maken". Dit is een van de briefjes die in de dagen voor kerstmis uit alle delen van de wereld het kind Jezus in Himmelsthur, een stadsdeel van Hildesheim, bereiken. Het "kerstkind" is in dit geval een post- beambte die al zeventien jaar de briefjes in Himmelsthur beantwoordt. Hij stuurt een zelf geschreven verhaaltje terug, in envelop met kerststempel en speciale postzegel. "Ik ben altijf lief en zeg nooit lelijke woorden", beweert de vijfjarige Jasmin in haar, maar door een tante, geschreven briefje.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
7 december 1985 vanaf 08.00 uur t/m 9 december 1985 om 07.00 uur:
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer).

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
6 december 1985 vanaf 18.00 uur t/m 7 december 1985 om 12.00 uur:
Dokter Sewrajsingh, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822 / 625614.
7 december 1985 vanaf 12.00 uur t/m 9 december 1985 om 06.00 uur:
Dokter Goilo, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615958, mogelijk is dit defect, i.d. geval 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana- Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
6 december 1985 vanaf 17.00 uur t/m 9 december 1985 om 07.00 uur:
Dokter Tweed, Spreekkamers:
Barber, tel.: 641658, spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur.
Tera Cora, tel.: 648079, spreekuren: 11.15-12.00/18.15-19.00 uur.
spoedgevallen: tel.: 641658 / 82624 b.g.g. 625614/625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong)

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Flanders, tel.: 44187, pageboy 027-360 en zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA'S **(weekeindedienst)**
zaterdag: Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Vredenberg, tel.: 613300.
zondag: Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Bettina, tel.: 77055.

*****

ZONDAG
STA FAMIAKERK: 19.00 uur mis voor de gevallenen van 8 december 1982 in Suriname.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
7 december: M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1.
8 december: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

*****

POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur:**
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena.

*****

DIVERSEN
KOMISHON DI MAYOR ST. MARGARETHASCHOOL (KOMSMAS): 09.00-14.00 uur carwash - terrein Margarethaschool.

KOMITE BAN YUDA COLOMBIA TAMBE: in het programma Telefiesta van Tante Irma zal er aandacht besteed worden aan de actie en tevens geld inzamelen.

CURAÇAOS MIDDELBAAR SCHOOL ORKEST (CUMISCO): 20.30 uur herhaling concert - De Tempel.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
CULTURELE ZAKEN: 10.30-13.00 uur doping van het boek van Aart G. Broek «Something rich like chocolate» - Cultureel Centrum Curaçao.

CURAÇAOS MIDDELBAAR SCHOOL ORKEST (CUMISCO): 17.00 uur matinee in De Tempel.

*****

ANDREAS COLLEGE: 10.00-16.00 uur bazaar - terrein Andreas College (naast pompstation Colon).

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
08.00-16.00 uur «Pacific Princess»;
10.00-18.00 uur «Sun Princess»;
10.00-20.00 uur «Carla C» - vert. SELMAD.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).

BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA: (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00 uur, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTEN
EBENEZER CHURCH: 09.30 uur ds. Smith.
TAMARIJN: 09.30 uur ds. Schaap;
EMMAKERK: 09.30 uur ds. Hengeveld;
FORTKERK: 19.30 uur ds. Hengeveld.

*****

GEREFORMEERDE KERK (Arowakenweg 28): 05.00 uur ds. O.W. Bouwsma (Pap. dienst); 17.00 uur ds. J.J. Schreuder.

*****

BIOSCOPEN
ZATERDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 20.00 uur *Teachers* (alle leeft.); 22.00 uur *La hora Texaco* (18 jr); 24.00 uur *La chica del sexo* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Three the hard way* (18 jr.); 24.00 uur *Flying sex* (18 jr.).

*****

ZONDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 19.00 uur *Daryl* (alle leeft.); 21.30 uur *La hora Texaco* (18 jr.).
CINELANDIA: 21.00 uur *Three the hard way* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno (Dead easy); 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Kombinashon; 16.15 Cultuur en Opvoeding; 17.30 Telepatria; 18.30 Aktualidat; 19.00 Rikesa universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Gana ku «6»; 20.35 Three's a crowd; 21.00 Dallas; 22.00 Wrestling; 23.00 TC Special; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Family Classics; 17.00 Smurfs; 17.30 Little Hobo; 18.00 Awe mi ke un buki; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Nos tera/Kvk; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie; 22.00 Cultuur en Opvoeding (National Geographic); 23.00 Resumen Take Two; 24.00 Sluiting.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: f1-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het Donkerebomenbos

door: Marten Toonder



01689 — Heer Bommel ontwaakte uit de verdoving waarin het gedicht van de markies hem gebracht had, en wendde zich tot de versufte burgemeester.

"Wat betekent dit?" vroeg hij. "Waar had hij het over? Waarom gaat hij zijn buiten aan een café verkopen?"

De magistraat antwoordde niet, doch staarde gedachtenloos voor zich uit.

"We kunnen hem beter alleen laten", fluisterde de ambtenaar Dorknoper, die een gevoelig inborst had, al wisten de meeste lieden dat niet. "Komt u mee, dan zal ik het u uitleggen".

Heer Ollie volgde hem naar de uitgang, en onder het lopen vertelde de hooggeplaatste beambte hem alles wat oplettende lezertjes al weten.

"De raad heeft het plan voor de nieuwe woonwijk al aangenomen", besloot hij. "Daardoor wordt ook de onteigening een feit. De burgemeester trekt het zich erg aan. Hij heeft geprobeerd het tegen te houden, maar de raad was vóór. Nu, dan houdt alles op; dat zult u begrijpen".

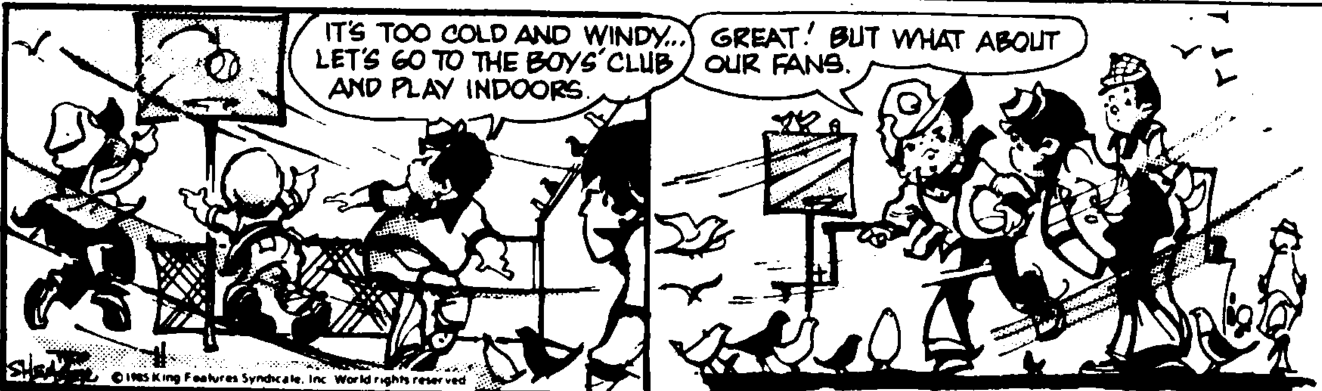
Voor het eerst drong het tot heer Bommel door, wat de bedoeling was, en hij bleef ontdaan staan. "En ik dan?" vroeg hij.

"Tja", zei de ambtenaar vriendelijk. "Ik ben heel bang dat ook uw huis, Bommelstein, in de weg staat. Maar dat zijn details, die worden geregeld door de gevolgmachtigde inspecteur".









Blok zegt officieel 'nee' tegen PNP

WILLEMSTAD / PHILIPSBURG — Het blok van vijftien acht samenwerking met de Curaçaose PNP "op grond van de opgedane ervaringen niet wenselijk." Dit is hetgeen in de brief staat die deze zeven politieke partijen opgesteld hebben voor informateur Kroon. Dat schrijven is vandaag aan de informateur overhandigd, bij het begin van zijn formele informatie- werkzaamheden. Algemeen wordt er momenteel vanuit gegaan dat de groene partij uitgesloten is uit het nieuwe kabinet.

Het bewuste document dat vanmorgen door DP- Sint Maarten- leider en woordvoerder van het blok, Claude Wathey, aan de informateur overhandigd zou worden, maakt ook melding van de noodzaak op korte termijn tot de vorming van een kabinet te komen. Daarnaast wordt ook gewezen op de bereidwilligheid van de groep deel uit te maken van het kabinet. Terwijl deze laatste aspecten weinig nieuws bevatten, is het onderdeel inzake de uitsluiting van de PNP wel vrij verrassend. "Wij hebben de informateur inderdaad willen mee delen dat we deelname van de PNP in de nieuwe regering geen haalbare kaart achten", verklaarde een van de betrokken politici vanmorgen vanuit Sint Maarten tegenover de Amigoe. Hij maakte melding van een toegenomen eenheid binnen de groep: het gaat hierbij, zoals bekend, om de drie Bovenwindse partijen: DP Sint Maarten, DP-Statius en WIPM van Saba, de DP- Bonaire en de DP- Curaçao, MAN en Frente. Samen vertegenwoordigt men 15 zetels in het parlement. Men treedt al enige tijd gezamenlijk op en reeds vóór het vertrek naar Sint Maarten, lieten woordvoerders van deze partijen weten optimistisch gestemd te zijn dat een nieuwe regering spoedig van de grond zal komen.

Was het weliswaar officieus bekend dat men weinig heil ziet in samenwerking met de PNP, nu is dit officieel aan informateur Kroon bekend gemaakt. Hij verblijft sinds donderdag op Sint Maarten. Met hem vertrok een groot aantal politici. Naast de deelname aan de festiviteiten in verband met Saba- dag, heeft men ook aan tafel gezeten over de opstelling van een vervolg op de "intentie- verklaring." Die is inmiddels afgerond en voorzien van de handtekeningen van de betrokken politieke leiders, zo bevestigde een Curaçaose politicus tegenover de Amigoe.

Terwijl de formele gesprekken vanmorgen van start zijn gegaan met een ontmoeting met Claude Wathey, hebben al diverse informele besprekingen plaats gevonden. Daarover wilden onze bronnen vandaag niet veel kwijt.

Verondersteld wordt dat de informateur weinig verandering zal kunnen brengen in de "vastberadenheid van de partijen een regering te willen vormen en hun vastberadenheid niet met de PNP samen te werken," werd vanmorgen vanuit Sint Maarten gemeld. De heer Kroon heeft vandaag als eerste partijen ontvangen de DP- Sint Maarten, de WIPM van Saba en de DP van Sint Eustatius. Volgens de officiële agenda zet Kroon zijn werkzaamheden op maandag voort op Curaçao waar hij met de Curaçaose partijen aan tafel gaat zitten, waarna hij maandag of dinsdag naar Bonaire zal reizen om de partijen van dat eiland te spreken.

Naar de Amigoe aanvankelijk meegedeeld werd, zouden alle politici het week- einde op Sint Maarten doorbrengen. Vanmorgen werd evenwel meegedeeld dat de Curaçaoënaars vandaag richting Willemstad vertrekken. Kroon verklaarde reeds voor zijn vertrek naar de Bovenwindse eiland dat hij vertegenwoordigers van alle partijen zal willen spreken. Dit houdt in dat ook de PNP aan bod zal komen. Het was vanmorgen onduidelijk of reeds informeel contact heeft plaats gevonden tussen de PNP- leider en premier Liberia- Peters, die momenteel eveneens op de Bovenwinden verblijft en Kroon. Feit is dat Liberia vandaag nog op Saba was na daar donderdag gearriveerd te zijn in verband met de Dag van Saba- viering, gisteren. Liberia wordt in de loop van de dag op Sint Maarten verwacht.

Vlak voor haar vertrek uit Curaçao benadrukte ze niet om politieke doeleinden naar de Bovenwinden te gaan. "Dat is niet mijn doel. Als je elkaar toevallig tegenkomt kan je elkaar wel spreken," zei een nogal verbolgen PNP-lijsttrekker afgelopen week.

Wat betreft de situatie waarbij alles erop wijst de partijen in het blok spoedig een regering zullen vormen, zei Liberia dat het volk uiteindelijk haar eindoordeel bepaalt. "De politici hebben eerst gezegd bereid te zijn met de PNP te willen samenwerken. Nu heeft men het over een hechte band. De bevolking zal deze handelwijze zelf op een rijtje zetten en haar conclusie trekken," aldus een boze Liberia- Peters op donderdag.

Politieke waarnemers gaan ervan uit dat de vorming van een nieuw kabinet binnen niet al te lange tijd rond zal zijn. Dat er een wending zal komen in de huidige ontwikkeling wordt klein ingeschat. Claude Wathey, die ook tijdens de formatie van het kabinet Liberia een belangrijke rol heeft gespeeld, voorspelde gisteren in gesprek met de Amigoe dat een nieuwe regering vóór 2 januari zitting kan nemen. Vandaag werd in politiek Philipsburg gespeculeerd dat die "dead-line" verschoven is naar medio december.



Zakenvaria

ERA NOBO KORSOU NV opende gisteravond Supermarkt Muizenberg. Dit bedrijf is tot stand gekomen door een groot aantal vakbonden en coöperaties die aandeelhouders zijn van deze nieuwe supermarkt. De bedoeling van deze opzet is dat de arbeiders-klasse meer invloed krijgt ~~op de economie. Op de foto links~~ directeur Pierre Lauffer jr en rechts Rudolf Eleonora, gedelegeerd commissaris.

BIJ GESCHILLEN TUSSEN ANTILLEN EN ARUBA

Mogelijkheid van beroep uitgesloten

Constitutioneel Hof kan beslissingen vernietigen

WILLEMSTAD — Het Constitutioneel Hof van de Antillen en Aruba zal bevoegd zijn bepalingen nietig te verklaren of buiten werking te stellen, terwijl dit Hof in plaats daarvan ook een schade- vergoeding of andere prestatie zal kunnen opleggen op de verliezende partij. Dwangmiddelen kent het Hof niet, omdat ervan uit gegaan wordt dat de Antillen en Aruba, die uit eigener beweging een samenwerkingsverband zijn aangegaan, hun medewerking zullen verlenen. Tegen beslissingen van het Constitutioneel Hof kunnen hoger beroep of cassatie niet worden aangewend; een andere rechtelijke instantie zal evenmin bevoegd ~~zijn over een beslissing van dat Hof te oordelen.~~ Wel kan opnieuw een zaak worden begonnen.

Dit blijkt uit de ontwerp-Landsverordening inzake de inrichting en de bevoegdheid van het Constitutioneel Hof: de rechterlijke instantie die, volgens het huidige samenwerkingsverband tussen de Antillen en Aruba, na 1 januari uitspraken zal doen over beslissingen voortvloeiende uit de samenwerkingsregeling. Het ontwerp voor deze 'eenvormige landsverordening' werd eind vorige maand bij de Staten ingediend. Uit het document blijkt dat dit Hof uit vijf leden zal bestaan, waaronder de president. Die zal door de ministeriële samenwerkingsraad (de ministerraad van Aruba en de Antillen- red) uit het Gemeenschappelijk Hof van Justitie (eveneens van Aruba en de Antillen- red) benoemd worden. De andere leden, van wie tenminste één uit het Gemeenschappelijk Hof en een plaatsvervanger, worden door de gouverneur van de Antillen benoemd. Twee leden worden door de gouverneur van Aruba benoemd. Ook van hen zal één voort moeten komen uit het Gemeenschappelijk Hof. De leden worden voor een periode van 10 jaar benoemd.

Drie punten worden in het ontwerp genoemd zijnde gebieden waarover het Hof bij uitsluiting bevoegd is beslissingen te nemen: het gaat om de interpretatie en toepassing van de Samenwerkings- regeling, de verenigbaarheid van besluiten van de Ministeriële samenwerkingsraad en de verenigbaarheid van wettelijke regelingen en besluiten van de landen met de Samenwerkingsregeling. De samenwerkingsregeling werd, zoals bekend, enige tijd geleden zowel door de Staten als de Eilandsraad van Aruba goedgekeurd. Hoewel daarover nog weinig concrete informatie wordt losgelaten, moet de mogelijkheid niet worden uitgesloten dat de nieuwe regering van de Antillen wijziging zal willen brengen in die samenwerkingsregeling. Van de MAN van Curaçao is het bekend dat men diverse malen aankondigde de samenwerkingsregeling te willen " opblazen." Men is daarnaast tegenstander van ondermeer een Gemeenschappelijk Hof van Justitie.

Uit het wets- ontwerp dat door de huidige coalitie werd ingediend, blijkt dat juist uitgegaan wordt van die samenwerking. Aangezien dit niet wegneemt dat toch problemen kunnen reizen, bestaat de mogelijkheid zich te wenden tot het Constitutioneel Hof. Daarnaast wordt rekening gehouden met het feit dat de Samenwerkings- regeling een "geheel nieuwe staatsrechterlijke constructie is, waarvan in de praktijk moet blijken hoe zij zal werken." "Vooral in de beginfase kunnen zich bijzondere problemen voordoen met de uitleg van diverse bepalingen. Het ene land zou met betrekking tot een bepaalde aangelegenheid een geheel andere interpretatie kunnen voorstaan dan het andere land, waardoor besluitvorming of tenuitvoerlegging op het niveau van de samenwerking zou worden belemmerd. Er onstaat dan tussen de landen een conflict met betrekking tot de interpretatie van de bepalingen in kwestie," aldus blijkt letterlijk uit het ontwerp. Naar voorts opgemaakt kan worden kan het Constitutioneel Hof in zo'n geval de landen benaderen om het conflict tot een oplossing te brengen. De uitspraak van het Hof is voor beide partijen bindend. Dit betekent, aldus de concept- wet, dat de landen bij nadere beschouwing van de door hen voorgenomen beslissing of handeling ter uitvoering van de Samenwerkings- regeling de uitspraak van het Hof niet ter zijde kunnen leggen. In het concept wordt erop gewezen dat in de samenwerkingsregeling geprobeerd is "de lijn tusen de twee invloedsferen zo scherp mogelijk te trekken. Niettemin is het niet uitgesloten te achten dat bij het hanteren van deze Samen- werkingsregeling een land zich geplaatst ziet voor de moeilijkheid, of de regelingen of de samenwerking op een concreet geval van toepassing zijn, of dat het land in kwestie een eigen bevoegdheid van handelen heeft." Verder wordt gesteld dat "de landen met de aanvaarding van de Samenwerkingsregeling een geheel van verplichtingen op zich genomen hebben." "In dit stelsel is er geen plaats voor een eigen richting. Handelt een land in strijd met deze verplichting of laat hij na een bepaalde verplichting, nodig voor de uitvoering van de Samenwerkingsregeling, na te komen, of op juiste wijze uit te voeren, dan wordt er een situatie gecreeërd die op gespannen voet met de Samenwerkings- regeling komt te staan."

Uit de Memorie van Toelichting blijkt dat, in tegenstelling tot de huidige situatie met het vernietigingsrecht van de gouverneur, na 1 januari dit toetsingsrecht wordt overgenomen door een rechterlijke college: het Constitutioneel Hof. Constateert dit Hof onverenigbaarheid van wettelijke regelingen en besluiten dan kan deze instantie die geheel of gedeeltelijk buiten werking stellen of vernietigen, desnoods met toekenning van schade- vergoeding. Wat betreft de regeling van de gevolgen van de buitenwerking stelling heeft het Hof een ruime bevoegdheid. Het kan zelf voorzieningen treffen dan wel de nodige instructies geven aan de landen om overeenkomstig zijn uitspraak te handelen.

Aangenomen wordt dat de landen hun medewerking zullen verlenen en een beslissing en de gevolgen daarvan zullen eerbiedigen. "Een weigering van één der landen om mee te werken aan de executie van een beslissing van het Hof zou immers moeilijk verdragen met de onderliggende gedachte van de samenwerkingsregeling, de wil om samen te werken."

Het Hof heeft als hoofdtaak het oplossen van conflicten tussen publiekrechtelijke eenheden: het zal zich dan ook in principe alleen buigen over geschillen tussen bestuursorganen, in casu de landen. Tot de taak van het Constitutioneel Hof behoort in geen geval de beslechting van geschillen tussen burgers en landen. Geschillen over privaatrechtelijke overeenkomsten tussen de landen vallen eveneens onder de rechtsmacht van de gewone rechters, aldus de ontwerp-landsverordening inzake het Constitutioneel Hof van Aruba en de Antillen. Dit Hof zal gevestigd worden op Aruba.

Raadslid Martina stelt vragen

Rookoverlast van Isla probleem voor "buren"

WILLEMSTAD — Met de overname van de Shell is het probleem van de "rook- overlast" voor de bewoners aan de westzijde van het Isla- terrein niet veranderd. Er zijn nog steeds klachten over de gezondheid van deze mensen, terwijl ook het meubilair in de woningen er onder lijdt.

Dat stelt eilandsraadslid Reintje Martina (MAN) in een schrijven aan het Bestuurs College. De graad van overlast is verschillend, zo zegt hij, terwijl er ook verschillende klachten zijn. Zo zijn er bewoners die ademhalings- klachten hebben, soms zo erg dat zij bijna stikken. Anderen hebben last van keelpijn, aldus Martina. Ook de woningen, en met name het meubilair, wordt door de vette rook aangetast.

Het eilandsraadslid wil dan ook weten of het Bestuurs College überhaupt op de hoogte is van deze problemen en of er onderzoeken naar deze vorm van vervuiling, en de gevolgen daarvan, zijn gedaan. Verder wil Reintje Martina weten, indien er inderdaad onderzoek is gepleegd, hoe regelmatig dit gebeurd is en wat de resultaten daarvan zijn. Tot slot vraagt het MAN- raadslid wat de plannen van de overheid zijn om de problematiek van deze bewoners op te lossen en deze vervuiling tegen te gaan.

WEERSVERWACHTING

GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met in de ochtend- uren kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch Gebied bevinden zich geen storingen die voor het weer op de Benedenwindse Eilanden van belang zijn. Voor de komende 24 uur wordt er ook geen verandering verwacht in het huidige weerbeeld.

Dit weekeinde voorzitter aanwijzen

CBV en Sehos-bestuur hebben vertrouwens-persoon benoemd

WILLEMSTAD — Zowel het Sehos- bestuur als de vakbond CBV hebben gisteren een vertrouwens- persoon benoemd die hen zal vertegenwoordigen in het Triumviraat. Deze personen, mevrouw Vigdis Jonckheer Mensing en drs Stanley Lamp moeten dit weekeinde nog gezamenlijk een voorzitter benoemen. Aanstaande maandag is de hiervoor vastgestelde termijn verlopen en kan één der partijen naar de rechter stappen voor een uitspraak hierover.

Zoals bekend plaatsten beide partijen onlangs, zij het bij het Sehos- bestuur onder gerechtelijke dwang, hun handtekeningen onder het voorstel gezaghebber/ bisschop dat de instelling van een Triumviraat behelst. Voor het Triumviraat moesten beide partijen een vertrouwens- persoon benoemen die gezamenlijk weer een onafhankelijke voorzitter moeten aanstellen. Het Triumviraat moet zich vervolgens over de problematiek, die binnen het hospitaal onlangs tot een langdurige staking leidde, buigen en oplossingen aandragen waarmee de achterban accoord moet gaan. De gezaghebber en monseigneur Ellis waren tot deze vorm overgegaan toen bleek dat beide partijen onmogelijk met elkaar aan tafel tot een oplossing konden komen. Door instelling van een Triumviraat wordt enige afstand geschapen.

Vanmorgen zullen mevrouw Vigdis Jonckheer Mensing, die door het Sehos- bestuur als vertrouwens- persoon is aangesteld, en drs Stanley Lamp die namens de CBV tot het Triumviraat zal toetreden, met de gezaghebber aan tafel zitten om uitleg te krijgen over de inhoud van het ondertekende accoord. Vervolgens zal de gezaghebber zich terugtrekken, zo meldde hij vanmorgen tegenover de Amigoe. Slechts als gezaghebber Casseres en monseigneur Ellis worden benaderd om uitleg te geven bij interpretatie- problemen, zal hij zich weer met het Triumviraat bemoeien. Alhoewel de gezaghebber stelde het spijtig te vinden dat beide partijen tot de laatste dag hebben gewacht met de benoeming van een vertrouwens- persoon, heeft hij toch hoop dat zij dit weekeinde nog tot overeenkomst kunnen komen voor wat betreft de onafhankelijke voorzitter.

Zoals bekend is Vigdis Jonckheer Mensing vice- voorzitster van het Rooms Katholieke Schoolbestuur. Zij stelde vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe de taak die voor haar ligt "zeer moeilijk" te vinden. Na lang beraad heeft zij echter toch toegezegd omdat Vigdis Jonckheer Mensing van mening is, zo verklaarde zij, dat een dergelijk verzoek waarbij zij eventueel kan bijdragen tot de herstelling van rust in het hospitaal, niet geweigerd kan worden. De vice- voorzitster van het RK-schoolbestuur hoopt bovendien een belangrijke bijdrage te kunnen putten uit haar ervaring bij eveneens een zeer belangrijke en grote stichting. De vakbond heeft enige vraagtekens geplaatst bij haar benoeming daar de CBV van mening is dat zij niet objectief is. Tijdens de staking heeft mevrouw Jonckheer Mensing zich openlijk achter het Sehos- bestuur geschaard, aldus verklaarde vanmorgen voorzitter Daphne Kibbelaar tegenover de Amigoe. Bovendien was het mevrouw Jonckheer Mensing die verschillende problemen binnen het onderwijs veroorzaakt heeft, zo beschuldigt de vakbond in een zeer fel persbericht waarin het Sehos- bestuur tevens verweten wordt dat, indien zij inderdaad de rust in het hospitaal willen herstellen, zij een andere vertrouwens- persoon hadden benoemd. De vakbond zal echter geen officieel protest indienen over de benoeming van Vigdis Jonckheer Mensing. De vertrouwens- persoon van de vakbond, drs Stanley Lamp, is eveneens afkomstig uit het onderwijs: waarnemend directeur van het Departement van Onderwijs. Zeer bewust, aldus Kibbelaar, om subjectiviteit te voorkomen, hebben wij niet voor een vakbonds- man gekozen. Drs Stanley Lamp, waarvan de CBV zegt zeer trots te zijn dat hij hun verzoek heeft geaccepteerd, wordt in een persbericht van de vakbond aangeprezen. Onder andere wordt melding gemaakt van het feit dat drs Lamp eveneens zitting had in de commissie van goede diensten die een oplossing bracht in de langste onderwijsstaking die Curaçao kende.

Argentijnse econoom Paul Prebisch:

Uiterst bezorgd over economie Latijns Amerika

CARACAS — De economische situatie van Latijns Amerika is verslechterd. Dit is het gevolg van het protectionisme van de geindustrialiseerde landen. Zo meent de bekende Argentijnse econoom Raul Prebisch, die zich ernstig bezorgd toont over de huidige situatie.

Uiterst bezorgd ben ik, niet alleen over het Latijnsamerikaanse schuldenprobleem, dat niet oplosbaar is maar ook over de perspectieven voor de groei van juist de industrielanden, vooral de Verenigde Staten, omdat daar geen aanwijzingen zichtbaar zijn voor een krachtig herstel op korte termijn. Prebisch zei dit in Caracas, waar hij een vergadering bijwoonde van het Latijnsamerikaans economische systeem (SELA). Over de schuldencrisis zei hij nog dat daar wel over wordt gepraat, maar een oplossing daarvan nog niet in zicht is. Prebisch die internationaal erkend wordt als een groot econoom erkende dat het president Ronald Reagan is die zich met hand en tand probeert te verzetten tegen de tendens naar protectionisme. Maar tegelijkertijd heeft de revaluatie van de dollar op mondiaal vlak wel weer tot gevolg dat de concurrentie- positie van de Amerikaanse economie verbeterd is wat eigenlijk een protectionistisch effect heeft.

Het lage groei- ritme van de economie, het protectionisme en het uitblijven van een oplossing voor de schuldencrisis hebben allemaal met elkaar gemeen dat zij ongunstig uitvallen voor Latijns Amerika. Als men daar dan nog de eigen regionale problemen aan toevoegt dan krijgt men een behoorlijk gecompliceerd economisch kader.

Prebisch zei slechts te kunnen hopen dat landen als West Duitsland en Japan bij het ontwikkelen van hun politiek om de economie te reactiveren een gunstig effect zullen sorteren op de hele wereld, maar vooral op die van de VS. Maar dit moet nog gaan gebeuren, zodat men er niets zinnigs over kan zeggen. Deze landen pakken de zaak trouwens heel voorzichtig aan, ondanks het hoge werkloosheids- niveau waarmee zij te kampen hebben. Men is echter bang dat als men de expansie van hun economie te drastisch aanpakt men weer in een inflatiegolf terecht komt.

We bevinden ons op een weg zonder uitgang, aldus Prebisch. Als we doorgaan met het aandringen op orthodoxe manieren en als men niet durft te geloven in nieuwe actie- methoden en men de accumulatie niet onder controle krijgt komen we niet meer van deze doodlopende weg af, waarschuwde hij. Overigens blijft hij optimistisch want «ik geloof in Latijns Amerika en dat we tot een grootscheepse aanpak kunnen komen voor het herstel, zoals het geval was in de jaren 30. We kunnen het bereiken, ook al is de situatie uiterst moeilijk.



Zakenvaria

HET BOULEVARD Shopping Center kreeg vrijdagmiddag een nieuwe zaak bij met de officiele opening van "Marathon Video Club 2". "Marathon" is reeds een van de grootste video clubs op Aruba en door deze uitbreiding heeft zij nu een nog voornamere plaats ingenomen. Sinterklaas en zijn pieten waren aanwezig om cadeautjes uit te delen. Op bijgaande foto, Marathon- eigenaar Glenn Carvalhal en echtgenote samen met Sinterklaas tijdens de opening.

Personeel AVD en RVD:

Ontevredenheid ontkend over benoeming Nilo Croes

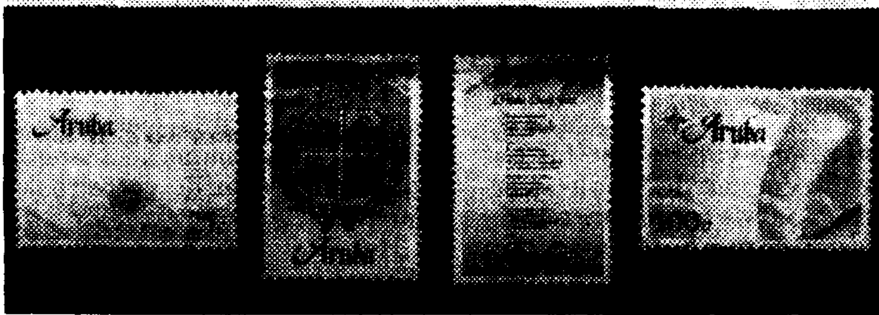
ORANJESTAD — Van elf personeelsleden van de Regerings- voorlichtingsdienst (AVD) en drie van de Regerings- voorlichtingsdienst (RVD) werd een verklaring — alleen met namen doch zonder een handtekening — ontvangen, waarin geprotesteerd wordt tegen de uitlatingen in de Amigoe van 5 december dat het personeel van RVD en AVD ontevreden zou zijn met de benoeming van Nilo Croes tot hoofd van de Arubaanse Voorlichtings- dienst per 1 januari.

"Geen enkel moment heeft het personeel van de AVD noch RVD een interview met de Amigoe gehad om hun mening te horen over de benoeming van de heer Croes, stelt men vast. Op een vraag aan de AVD waarom alleen maar namen en geen handtekeningen onder de verklaring stonden liet Chemmy Koc weten dat hij alle mensen had gevraagd en opgebeld.

De Amigoe tekent hierbij aan het protest van de personeelsleden hierboven te hebben vermeld, hetgeen hun vrij recht is, zeker als bij hen aangedrongen wordt dat zij niet tegen de benoeming van de heer Nilo Croes zijn. Dit is hun goed recht. Maar voor de Amigoe is dit protest geen enkele aanleiding om de berichten dat er ontevredenheid onder het personeel van AVD en RVD bestaat ook maar één woord terug te nemen. Wij hebben wel degelijk met mensen van beide voorlichtings- diensten gesproken, waaruit bijzonder duidelijk gedistilleerd kon worden hun verbazing en ontevredenheid over deze gang van zaken. Dat men nu — vermoedelijk onder druk van een bepaald persoon — een ander standpunt huldigt, dat is ook hun goed recht, maar nogmaals: voor de Amigoe is het geen aanleiding om op zijn berichten terug te komen.

ORANJESTAD — Bovenstaande standaardzegels (1e gedeelte) en bijzondere frankeerzegels Status Aparte zullen ingaande 1 januari 1986 door de Filatelistische dienst van de Arubaanse Posterijen worden uitgegeven. De standaard- zegels (bovenste vier) zijn ontworpen door Evelino Fingal en de afbeeldingen zijn: Arubaans huis (5 cent), Ratelslang (30 cent), waterskiër (60 cent) en Watapana boom (150c). De ontwerper van de Status Aparte- zegels (onderste vier) is Nigel Matthew. Op deze zegels zijn te zien: de geografische ligging van Aruba (25c), het wapen van Aruba (45c), het volkslied van Aruba (55c) en de vlag van Aruba (100c). De zegels werden gedrukt bij Joh. Enschede en Zonen, te Haarlem.





Over verdeling pensioen-fondsen

Overheidsbonden met ministers aan tafel

ORANJESTAD — Op verzoek van de minister belast met de Staatkundige structuur vond afgelopen maandag een vergadering plaats tussen de overheidsvakbonden van de Antillen met de ministers mr Hendrik Croes en Frank Rozendal, gedeputeerde Grace Bareno namens het Bestuurscollege van Aruba en vertegenwoordigers van het Algemeen pensioenfonds van de Nederlandse Antillen. Het doel van de bijeenkomst was om de vakbonden in te lichten over de verdeling van de fondsen van het pensioenfonds, waarna binnen twee dagen een beslissing moest worden genomen. De vakbonden konden een dergelijke wijze van handelen niet aanvaarden. Behalve deze onaanvaardbare handelwijze werd ook verandering voorgesteld hoe de fondsen beheerd zullen worden. Dit is een voorstel dat een grondige studie vereist temeer daar het hier de werknemers in feite de eigenaren van het pensioenfonds geldt. De vergadering besloot dan ook dat voor tien december in deze geen bijeenkomst kan worden gehouden.

Desondanks kregen de vakbonden op vier december een telegram waarin zij uitgenodigd worden voor een gesprek op maandag negen december. Tenslotte doen de gezamenlijke vakbonden van Aruba in een verklaring een beroep op hun leden — eigenaren van het pensioenfonds — om tezamen met de overheids- vakbonden waakzaam te zijn tegen de pogingen van de overheid/politici dat hen in de toekomst schade kan brengen.

Jossy Mansur is van TeleAruba nv directeur

ORANJESTAD — Voor notaris mr Edgar Lacle hebben gedeputeerde mr John van der Kuyp en ing. Briezen, directeur van de Arubus nv de nieuwe vennootschap TeleAruba nv opgericht. Honderd procent van de aandelen zijn in handen van het eilandgebied Aruba. Tot eerste en enige directeur werd benoemd de heer Jossy Mansur, eigenaar van het ochtendblad Diario en directeur van de Mansur Trading Company.

In een gesprek met de Amigoe bevestigde Jossy Mansur desgevraagd de oprichting van de nv en zijn benoeming tot directeur. Hij wees erop dat hij directeur van de nieuwe vennootschap is doch niet van de TV-plant. De heer Mansur zette uiteen dat de vennootschap werd opgericht omdat anders de ATM-plant niet aan het eilandgebied Aruba kan worden overgedragen.

Zoals bekend heeft de minister van Verkeer en Vervoer ing Roland Lacle herhaalde malen laten horen dat de Centrale regering klaar is voor de overdracht maar dat het eilandgebied de vennootschap diende op te richten. Dat is thans geschied. De heer Mansur stelde dat hij zo vlug mogelijk met de commissarissen van TeleAruba overleg wil plegen over de overdracht. Er is nog geen raad van commissarissen benoemd. De heer Mansur is van mening dat na de overdracht aan het eilandgebied de nieuwe regering zal moeten beslissen wat er verder moet gebeuren.

Gedeputeerde Bareño:

Status aparte feestcommissie gezond en verantwoordelijk

ORANJESTAD — Gedeputeerde Grace Bareno reageerde op een stuk in de Amigoe, waarin ADN-voorzitter John Booi onder andere stelde, dat er geen 1000 gulden beschikbaar is voor organisaties op sociaal gebied, maar wel zes ton voor een slecht georganiseerde en onverantwoorde viering (van status aparte, -red).

Gedeputeerde Bareno zei over "slechte organisatie" dat dezelfde commissie die deze viering organiseert al tien jaar ieder jaar de festiviteiten op 18 maart organiseert. Deze commissie — aldus de gedeputeerde — heeft nimmer kritiek gekregen van een van de politieke partijen of van de heer Booi die secretaris van het eilandgebied was. Ieder jaar, na de viering van Himno y Bandera op 18 maart, brengt deze commissie verslag uit en hij kan beschouwd worden als een gezonde en verantwoordelijke commissie, aldus gedeputeerde Grace Bareno.

ORANJESTAD — Gebrek aan verantwoordelijkheid gecombineerd met luiheid is de laatste tijd meer en meer te zien bij werkzaamheden die door overheids- diensten verricht worden. De ene keer is het personeel van het WEB dat in een straat een lekke leiding repareert en na afloop niet de moeite neemt om de stukken asfaltsteen van de plaats te verwijderen maar deze gewoon als vies gezicht achter laten. In een ander geval is het het personeel van de Telefoon- dienst dat al een paar weken geleden op het open stuk terrein tegenover Wongco, aan de Nassaustraat, een kanaal groef om werkzaamheden te kunnen uitvoeren. Ook hier werd het kanaal gewoon open gelaten met het gevolg dat het door de regenval vol is gelopen en niet opgemerkt wordt door automobilisten. Reeds zijn er verschillende auto's — zoals op bijgaande foto blijkt — in dit telefoondienst- kanaal blijven steken.



Schoo geeft Midden Amerika een miljoen

DEN HAAG - Minister Schoo van Ontwikkelings- samenwerking heeft besloten een bijdrage van een miljoen Nederlandse gulden ter beschikking te stellen aan het nood- hulpprogramma van het Rode Kruis in Middenamerika.

Het betreffende programma bestrijkt activiteiten in Nicaragua, Costa Rica, El Salvador en Honduras. De activiteiten omvatten in El Salvador onder andere hulp in de vorm van voedsel en medicijnen, bemiddeling bij de uitwisseling van gevangenen en opsporing van verdwenen personen.

In Nicaragua richt het noodhulpprogramma zich op hulp aan krijgs- gevangenen, de opsporing van vermisten en medische hulp aan oorlog- slachtoffers. In Honduras en Costa Rica heeft het internationale comite een aantal kleinere programma's, aldus een bekendmaking van het Ministerie.

Illegale Dominicanen op Pto Rico opgepakt

AGUADA — Voor de kust van Puerto Rico is een bootje onderschept met daarop 47 Dominicanen die zonder over de juiste papieren te beschikken in Puerto Rico aan land wilden gaan om daarna eventueel door te reizen naar de Verenigde Staten. Van de 47 opvarenden wisten er 27 de benen te nemen voor de politie kon ingrijpen. De resterende twintig zijn ingesloten en wachten op transport terug naar de Dominicaanse Republiek. Onder de twintig aangehoudenen waren vijf vrouwen. De groep bestond voornamelijk uit jongeren. Het illegaal binnenkomen van Domninicanen in Puerto Rico wordt een steeds groter probleem. Men schat dat er nu al 55.000 Dominicanen illegaal op het eiland verblijven.

*****

WASHINGTON — Een VS- regeringscommissie gaat volgende week naar Israel voor een onderzoek naar de vermeende verkoop van geheime documenten aan Israel door de Marine- voorlichtings- medewerker Pollard. Deze heeft dit misdrijf bekend. Deze spionagekwestie heeft de relatie VS- Israel ernstig bekoeld.

*****

Bij bespreking van mensenrechten- situatie

Chili voelt zich selectief en politiek behandeld door VN

NEW YORK — Chili wijst de bij de Verenigde Naties ondervonden behandeling als selectief en politiek van de hand. Daarmee werden de fundamentele principes van het handvest van de VN geweld aangedaan. Zo stelde ambassadeur Pedro Baza verontwaardigd vast naar aanleiding van het debat over de mensenrechten.

De Chileense diplomaat Daza was niet te spreken over het debat in de VN over deze materie. De ontwerp- resolutie welke door niet minder dan vijftien landen is ondertekend is volgens hem «onwettig en inconsequent». Deze resolutie bespreekt de burgerlijke rechten in Chili. Het ontwerp is trouwens ook niet serieus, omdat het voortkomt uit de Mexicaanse delegatie, waar het volgens hem «een ritueel is dat men zich niet druk maakt om de mensenrechten op zichzelf maar om wat de Mexicaanse regering het beste uitkomt». Mexico heeft internationaal de indruk gewekt, wat heel opmerkelijk is, als zou zijn democratie, zijn instellingen, zijn verkiezingen, zijn persvrijheid zo fantastisch zijn. Dit is een fictie, aldus de boze Chileense diplomaat. In werkelijkheid is in Mexico niets anders aan de macht dan een oligarchie, welke zich bezig houdt met genieten en het benutten van zijn macht.

Cuba heeft volgens Daza al helemaal geen recht om zich te bemoeien met de situatie op mensenrechten- gebied in Chili. De bezorgdheid van de Cubanen ontbeert elke grond omdat men zelf de meest totalitaire structuur kent van het hele Westelijke halfrond. Hij verbond daaraan ook de kwestie van de terreur en het terrorisme.

Men kan de situatie in Chili niet begrijpen als men geen oog heeft voor de terroristische acties. De terreur is een van de meest belangrijke factoren waardoor het Chileense gebeuren wordt beinvloed, aldus de mensenrechten- kwestie bekijkt. Terreur is namelijk een «formidabele en vreselijke tegenstander» van het creeren van een klimaat dat geeigend is voor het herstellen van een representatieve democratie. De terreur maakt het nodig dat men exceptionele maatregelen treft om de overheid de gelegenheid te bieden de bedreiging welke de terreur betekent in de kop te drukken. Deze agressie, aldus de Chileense diplomaat, wordt gefinancierd, georganiseerd en gevoed vanuit het buitenland, vanuit centra welke maar al te bekend zijn. Het stilzwijgen van de betrokken VN- commissie hierover is slechts een bewijs van lafheid. Daza gaf de verzekering dat zijn land wel persvrijheid kent en dat gewerkt wordt aan de mensenrechten.

ORANJESTAD — Bij de vrijdag gehouden trekking van de Arubaanse sportloto bleek geen der inzenders de vier nummers — 11-28-21-6 — goed geraden te hebben zodat de eerste prijs van 9437,98 in de pot blijft en bij de trekking van deze vrijdag de hoofdprijs rond de veertien mille zal komen. Voor de tweede prijs waren 40 goede inzenders, die ieder 103,21 van de 4728,75 zullen ontvangen. De sociale prijs van de maand november viel op biljet 463724.

Franse voedselhulp voor Sto Domingo

PARIJS — De Franse regering heeft 1460 ton graan ter beschikking van de Dominicaanse Republiek gesteld als voedselhulp. Deze is vooral bedoeld voor de hoofdstad Santo Domingo. Deze donatie is een protocol ondertekend in Parijs. Het is een onderdeel van de samenwerking tussen beide landen waartoe president Francois Mitterand heeft besloten.

Winst Amstel Rebels junioren op Burger King speler

SANTA CRUZ — In de sporthal te Santa Cruz werd vrijdagavond de competitie van de Aruba Basketbal- bond voortgezet. In de eerste wedstrijd behaalden de junioren van Amstel Rebels een 66-22 overwinning op Burger King, nadat Amstel Rebels bij de rust reeds een voorsprong van 26-10 hadden. Topscorers waren Guido Picus (Burger King) met 6 en Eduard Brooks (Amstel) met 24 punten. In de daaropvolgende B-klasse strijd bleef Adam Chiclets met 63-48 de sterkste over Apolinaris.

Bij de rust was de stand 32-28 in het voordeel van Chiclets. Adonis Kemp bracht voor Apolinaris 19 en William York voor Chicklets 18 punten binnen. De dames van Connie Francis behaalden tenslotte een 41-19 overwinning op Casa Deportivo Marios. Bij de rust was de stand 23-11. Voor Casa Marios bracht Quetica Arends 13 en voor Connie Francis Rita Groder 21 punten binnen.

VS onder-minister Abrams:

Steeds meer Cubanen actief in Nicaragua tegen contra's

WASHINGTON — De militaire adviseurs van Cuba worden steeds actiever in Nicaragua, ook bij de actieve strijd tegen de contra- revolutionairen, zo heeft de onderminister voor Interamerikaanse aangelegenheden Elliot Abrams bevestigd.

Volgens hem zijn er op dit ogenblik 2500 Cubaanse militaire adviseurs actief in Nicaragua. Onder de veertien doden van het onlangs door de contra's neergehaalde helicopter bevonden zich enige Cubanen. De onderminister zei dit voor de onder- commissie voor Interamerikaanse zaken van het huis van afgevaardigden. Volgens hem komen er steeds meer en meer berichten binnen over de deelname van Cubanen aan de strijd in Nicaragua. Dit gebeurt dan wel niet als Cubaanse gevechtseenheden maar als aanvulling van de Nicaraguaanse eenheden. Het zijn niet alleen adviseurs, aldus Abrams, maar zij komen ook in gevechten voor.

Sedert het afkondigen van de noodtoestand door Nicaragua zijn de contra's bezig met hun campagne voor de «eind-overwinning». Sedert begin november zijn evangelische groepen het doelwit geworden van Sandinistische acties, zo deelde hij mee. Ook herinnerde hij aan het intimideren van het Nicaraguaanse personeel op de Amerikaanse ambassade.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17 30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER (I): 20.15 uur *Explorers* (14 jr.); 24.00 uur *Sex tussen start en finish*; premier: 21.00 uur *Santa Claus* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *The boat* (14 jr.).

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253;
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

ARTE POPULAR **(van 28 november t/m 8 december 1985)**: 18.00-21.00 uur gelegenheid tot bezichtiging - Instituto di Cultura.

JEUGDTONEEL FESTIVAL: 19.00 uur Cas di Cultura.

CUNUCU FIESTA: 18.00-22.00 uur in Cunucu Plaza, Dakota Shopping Plaza.

PDA, PPA, ADN EN AVP ZEGGEN OFFICIEEL REGERING TE VORMEN

Arubaanse delegatie dinsdag naar Nederland

Voormalige oppositie-partijen stellen principe-verklaring op

ORANJESTAD — "Het gaat erg moeilijk worden en het is daarbij heel belangrijk, dat er een goed contact en begrip bestaat tussen Nederland en Aruba. We beseffen dat het een moeilijke zaak is", aldus verklaarde informateur mr Henny Eman in gesprek met de Amigoe, naar aanleiding van het feit dat de vier politieke partijen PDA, PPA, ADN en AVP het eerste agendapunt van hun besprekingen hebben afgesloten met een principe- verklaring. Hierin wordt gesteld dat partijen bereid zijn in het belang van Aruba samen een regering te vormen. In verband met de veranderde richting van het sociaal/economisch/financieel beleid van de nieuwe regering, is een gesprek, met de Nederlandse regering dringend nodig. Eman had gisteren reeds een telefoongesprek met minister De Koning. Besloten werd dat dinsdag een Arubaanse delegatie onder leiding van de informateur mr Henny Eman naar Nederland zal vertrekken. Eman heeft dan woensdagavond een gesprek met minister Jan de Koning, waarna donderdag de delegaties van Aruba en Nederland elkaar ontmoeten. Mr. Eman sprak de hoop uit van Nederland enige garanties te krijgen. De informateur heeft gisteren aan de toekomstige gouverneur van Aruba mr Felipe B Tromp de principe- verklaring van de vier partijen overhandigd.

In hun principe- verklaring overwegen de partijen ADN, PDA, PPA en AVP dat Aruba geconfronteerd wordt met serieuze problemen op financieel economisch en sociaal terrein. Dat met ingang van één januari aanstaande — ingevolge de wens van het volk — Aruba definitief de Antilliaanse federatieve constellatie zal verlaten en een aparte status krijgt en daardoor een land in het Koninkrijk der Nederlanden wordt.

De partijen zijn van mening dat alles op alles gezet moet worden om te komen tot het vormen van een regering die een brede steun heeft, om zo spoedig mogelijk de nodige maatregelen te nemen die op korte termijn oplossingen moeten brengen voor de ernstige situatie waarin Aruba verkeert. Voorts zijn de partijen van mening dat een verantwoorde overgang naar de status aparte, alsmede het optimaal functioneren van onze nieuwe constitutie en instellingen gegarandeerd moet worden. De vier partijen stellen in hun principe- verklaring dat zij bereid zijn samen een regering te vormen. Hierna volgen elf punten van principe, waarop het regeer- programma gebaseerd zal worden.

In het eerste punt onderschrijft de toekomstige regering de stelling dat welke economische sociale structuur ook, het mens-zijn als middelpunt van de bezorgdheid moet staan. De regering moet het persoonlijk leven van iedere burger respecteren en beschermen alsmede de veiligheid van iedere burger garanderen. Ten aanzien van de fundamentele gelijke mensenrechten is de regering van mening dat deze zodanig moet worden geregeld dat iedereen een gelijke behandeling krijgt, ongeacht geloof, overtuiging, ras, kleur, sex, het feit dat men tot een minderheids- groepering behoort, economische situatie, afkomst of welke andere omstandigheden. De regering zal voldoende aandacht hebben voor de marginale groepen en zij die een zwakke positie in de gemeenschap innemen.

In het volgende punt stelt de regering dat onder het volk het eigen vertrouwen, solidariteit en eenheid moeten worden hersteld, initiatieven gestimuleerd moeten worden en de bereidheid moet bestaan om aan de slag te gaan, opdat de toekomst van een nieuw Aruba met optimisme tegemoet kan worden gegaan. De regering doet een beroep op alle groeperingen en de communicatie- media om alle steun te geven in een motivatie- campagne voor het gehele volk. De regering zal iedere burger stimuleren en motiveren om zichzelf zoveel als mogelijk is te ontwikkelen. De regering voert een nationale politiek ten aanzien van het onderwijs, waarvoor tijdens de regerings- periode een basis moet worden gelegd.

In het vierde punt stelt de toekomstige regering zich te zullen houden aan de letter en geest van de constitutie. Gezorgd zal worden dat de Arubaanse constitutie een integraal deel zal worden van de cultuur en tradities. De constitutie met zijn toelichting zal zo spoedig mogelijk vertaald worden en bij het onderwijs en in informatie- programma's van de overheid zal hieraan alle aandacht worden besteed. Zo spoedig mogelijk zullen bovendien bij het parlement wets-ontwerpen worden ingediend om te voldoen aan de bepalingen in de constitutie, ondermeer voor wat betreft een beter financiele controle alsmede een wet om een eerlijke verkiezing te garanderen. Niet alleen zal de regering zorgen dat de constitutie optimaal wordt beleefd, maar ook dat het parlement optimaal functioneert. Het volk zal hierbij betrokken worden om duidelijk te weten wat haar rechten, maar ook wat haar plichten zijn.

In punt zeven stellen de vier partijen dat de nieuwe regering de principes van een goede regering zal stimuleren en versterken en een regeer- systeem zal introduceren dat zo open mogelijk wordt gevoerd. De regering zal een proces ontwikkelen van inspraak/deelname van alle groeperingen in de gemeenschap aan het regeer gebeuren wat op hen betrekking heeft. De regering zal op korte termijn handelen op basis van een urgentie programma om de financiele, economische en sociale situatie te verbeteren, waarbij speciale aandacht zal worden besteed aan de werkloosheid, deviezen en tekorten op de begrotingen.

Om de economie te herbouwen, nieuwe werkgelegenheid en een gezonde financiele basis te scheppen, zal de regering een optimaal gebruik maken van de eigen rijkdommen, waarbij alle Arubaanse experts betrokken zullen worden. De regering zal op een agressieve wijze gebruik maken van de mogelijkheden, zoals ondermeer van de Europese Gemeenschap en het Caribbean Basin Initiative. **De regering zal speciale aandacht besteden** aan de uitbreiding en verscheidenheid van het toerisme, Aruba in een commercieel/financieel centrum scheppen en de industriele sector ontwikkelen. Tenslotte maken de partijen ADN, PDA, PPA en AVP in hun principe- verklaring bekend bereid te zijn om de nieuwe Arubaanse regering te vormen en zeggen zij dat het beleid betreffende de natuurlijke rijkdommen van Aruba een verantwoordelijkheid van het kabinet is. De regering zal hierover nauw contact houden en overleggen met het parlement.

Mr Henny Eman vertelde de Amigoe dat eerst contact met minister De Koning was opgenomen omdat men niet onnodige onkosten wil maken om naar Nederland te reizen. Na het telefoongesprek met de bewindsman voor Antilliaanse Zaken werd besloten dat dinsdag een delegatie naar Nederland zal vertrekken. Nogmaals wij weten dat het gesprek met Nederland moeilijk zal zijn, maar wij hopen toch van Nederland enige garanties te krijgen, aldus informateur mr Henny Eman.

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

LIGA DI MARIA (**San Nicolas**): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

KIWANIS (**Palmbeach**): 19.30 uur diner meeting - Aruba Beach Club.

PROTESTANTSE GEMEENTE (**Oranjestad**): 16.30 uur Gideonsbende - in de grote zaal.

ST. FRANCISCUSKERK: 08.45 uur Heilige Mis voorafgegaan door het kerkelijk ochtendgebed.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 16.00-19.00 uur Divi Divi Hotel.

TRAPPERSCLUB: 21.00 uur Sinterklaasfeest voor de leden.

*****

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER (I): 20.15 uur *Explorers* (14 jr.); (II): 20.45 uur *Back to the future* (14 jr.); premier: 17.00 uur *Santa Claus*.
DRIVE-IN: 21.00 uur *The boat*.

*****

DIVERSEN
FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA (FTA)
08.00-17.00 uur seminair - geb. FTA.

SINTERKLAASFEEST: 17.00 uur met poppenkast - Club Portugues; 11.00 uur Aruba Nautical Club.

COMISION JUVENTUD '85: 16.00 uur vertrek van processie- stoet kerkplein Santa Ana, Noord naar Kapel Alto Vista (daar zal een misviering plaatsvinden).

JEUGDTONEEL- FESTIVAL: 17.00 uur in Cas di Cultura.

CENTRO BARRIO DAKOTA: 11.00 uur vergadering van Osticeba over de toekomst van CB Dakota.

MAANDAG
TOERISTENSCHIP: 07.00-14.00 uur «Britanis», vert. SELMA.

SPORT
KORFBAL (**Kibaima- ballpark**)
10.00 uur Amstel Beers vs Sta Cruz Stars; 12.00 uur Coca Cola/B King vs Daimari Stars; 14.00 uur Ballantine CH vs Warawara

Stars; 16.00 uur Warawara Stars vs Athletic's S. Aponte.
stadion): 10.00 uur Hooiberg Rebels vs Buena Vista Stars; 12.00 uur Pepsi Cola 2R vs Swiss Pastry; 14.00 uur Jani's Hemco vs Nevada.

KORFBAL: finale wedstrijd- competitie - Bionic vs Noord Master - op veld Noord Master.

ORGANISACION DI CABALLISTA ARUBANO (OCA)
12.00 uur competitie Paso Fino "Interpaso '85" - Marlboro ballpark.

*****

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend (**maandag t/m zondag**) van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15 00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

ZATERDAG: 18.00 Fame (Street Kid); 19.00 Programa di gobierno central; 19.30 Knight Rider (No big thing); 20.30 America's top ten; 21.00 Estreno (The day breakers); 22.50 CNN international news; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Quiz 13; 19.00 The world tomorrow; 19.30 Showtime; 20.30 Lorne Green's new wilderness; 21.00 Quo Vadis; 21.30 ABC wide world of sports; 22.30 Glory of God; 23.00 CNN Int. news.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Spiderman; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold's sport show; 21.00 Dallas; 22.00 CNN int. news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIKITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA
(**zat.**): 19.00 rk. kerkdienst o.l.v. Walters, vlootaalmoezenier.
(**zon.**): 10.00 uur protestantse kerkdienst o.l.v. ds. Feenstra, vlootpredikant.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds. A. van den Doel (ook crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds. A. van den Doel.

SAN NICOLAS: 09.00 uur zondagsschool.
PIEDRA PLAT: 10.00 uur ds H. Hessen (doopdienst en bevestiging van lidmaten), zondagsschool in het Jeugdcentrum.



Zakenvaria

SINTERKLAAS en zijn Pieten hebben het winnende nummer getrokken van de Sinterklaaswedstrijd van Antraco Aruba nv. De winnaar bleek te zijn: Junior Schwengle, van Savaneta 349-B.

Maria de Alto Vista lied op de plaat

ORANJESTAD — De Comision Juventud 85 besloot een grammofoonplaat van het lied "Virgen di Alto Vista" op de markt te brengen. Dit lied, waarin de "Virgen di Alto Vista" tot patrones van Aruba uitgeroepen wordt, werd gecomponeerd door Padu Lampe en wordt gezongen door een koor van bekende Arubaanse zangers. Deze grammofoonplaat is verkrijgbaar in alle parochies en ook morgenmiddag voor de aanvang van de processie van de St Annakerk te Noord naar de Alto Vista-kapel.

Overheidsdamtoernooi

ORANJESTAD — IDEFRE organiseert op 11 en 12 december een damtoernooi voor teams in de overheids- diensten. De wedstrijden worden in de kantine van het Water- en Energiebedrijf gespeeld en beginnen om half acht. Bij Rudy Leysner (tel.: 24987) op het IDEFRE- kantoor zijn meer bijzonderheden te verkrijgen.

ADN-leider Booi:

MEP- benoemingen bijzonder onetisch

ORANJESTAD — In Telenoticias liet ADN-voorzitter John Booi zijn mening horen over de op de valreep benoemingen en bevorderingen door het scheidende Bestuurscollege, die hij een onaanvaardbare probleem noemde. De ADN-voorzitter vond het onverantwoord en tegen alle ethiek in dat een Bestuurscollege, dat met grote meerderheid door de bevolking is weggestemd, toch nog benoemingen doet waarmee de nieuwe regering straks zit opgescheept.

De eilands- secretaris bena drukte dat bij benoemingen rekening dient te worden gehouden met bestaande regels en vooral ook of er geld in kas is om een en ander te betalen. Opnieuw herhaalde ADN-voorzitter het standpunt — dat de vier partijen die de regering gaan vormen ook schriftelijk aan de gezaghebber kenbaar hebben gemaakt — dat de nieuwe regering zich niet gebonden acht aan deze benoemingen en bevorderingen.

Hij gaf als zijn mening dat een goed en verantwoordelijk bestuur bepaalde benoemingen en bevorderingen zeker niet zou hebben laten doorgaan. De wet geeft ons de kans een en ander af te wijzen, aldus ADN-voorzitter John Booi. Gedeputeerde mr John van der Kuyp liet daarna een geheel ander geluid horen door te stellen dat alle bevorderingen en benoemingen die het BC heeft gedaan legaal zijn. Wij hebben ons aan de wetten en regels gehouden, aldus Van der Kuyp, die daarna de Kamer van Koophandel een veeg uit de pan gaf omdat deze organisatie het aangedurfd had — met vele andere groeperingen op Aruba — om tegen het onverantwoorde **bestuur op te komen.**

Volgens de gedeputeerde had de Kamer reeds lang kleur bekend. Gedeputeerde Van der Kuyp wist te vertellen dat er reeds mensen bij het BC waren gekomen om te klagen over bepaalde bedreigingen. De heer Van der Kuyp noemde in dit verband de PDA-leider dr Berlinski die bij Gezondheidsdienst en Constitutionele zaken al laat horen dat men straks wel zou merken wie hij was. Als verweer voerde Van der Kuyp aan om de regen van benoemingen en bevorderingen goed te praten dat toen de PPA in 1983 uit de regering ging nog 18 personen bij de Douane werden benoemd. Wij hebben dit gerespecteerd, aldus gedeputeerde Van der Kuyp. Hij gaf tenslotte wel toe dat "We onze mensen in vaste dienst hebben benoemd om hen te beschermen".

Negen secretaressen in dienst van BC

ORANJESTAD — Uit antwoorden op vragen van eilandsraads- leden in huishoudelijke vergadering blijkt, dat er totaal negen secretaressen werken voor het Bestuurscollege en voor de algemeen adviseur. Zij zijn als volgt verdeeld: zes secretaressen voor de gedeputeerden, één voor de gezaghebber en twee secretaressen voor de algemeen adviseur alleen. Wat betreft de kosten van zwaar materiaal over 1984; deze bedroegen 1,2 miljoen gulden.

Welzijnswerkers aan wnd gezaghebber:

Bekijk benoeming Clyve Lacle als Dakota-directeur opnieuw

ORANJESTAD — De Vereniging van werknemers voor het Sociaal Welzijn van Aruba (SWA), Dakota, protesteert in een communique tegen de mogelijke benoeming van statenlid Clyve Lacle tot hoofd van het Huis van Bewaring op Aruba. Op de waarnemend gezaghebber en de toekomstige regering van het land Aruba wordt een beroep gedaan om deze zaak helemaal opnieuw te bestuderen.

De vereniging stelt, uit de krant te hebben vernomen dat de heer Lacle gedurende zes maanden praktijk deed bij een Reclassering- instantie in Nederland. Voor zover de vereniging kon nagaan heeft dit praktijkoploop door de heer Lacle op zijn minst 25 jaar geleden plaats gehad gedurende zijn studie voor Maatschappelijk werker in Nederland. De vereniging vindt dit allemaal niet voldoende om een zo moeilijke functie als hoofd van een Huis van Bewaring te bekleden.

Op de tweede plaats — vindt de vereniging — heeft Clyve Lacle als waarnemend hoofd van de Dienst Maatschappelijke Zorg op Aruba gewerkt en heeft hij niet optimaal gefunctioneerd, met het gevolg dat zijn beleid in eilandsraads- vergaderingen gediskrediteerd werd. Bovendien heeft Clyve Lacle volgens de vereniging niet veel ervaring kunnen opdoen bij maatschappelijke zorg omdat hij het grootste gedeelte van de tijd — vanwege zijn functie als statenlid — afwezig was. Bovengenoemde punten geven aan de vereniging het gevoel dat het hier mogelijk een politieke benoeming betreft.

De vereniging is van mening dat gezien het feit dat het Huis van Bewaring op Aruba al lange tijd met ernstige problemen kampt, zoals ten aanzien van personeel en het gebouw dat niet past in de normen en eisen van deze tijd alsmede een overbezetting van gedetineerden, dat de functie van hoofd zeer belangrijk en zwaar is en dat deze bekleed moet worden door iemand die bekwaam, dynamisch, verantwoordelijk is en iets moet kunnen voelen voor dit werk. Voorts moet betrokkene kunnen bijdragen aan de re-socialisatie van de gedetineerden. Een weerspiegeling van deze karakteristieken ziet de vereniging niet in de persoon Clyve Lacle.

De vereniging stelt tot slot te hebben vernomen, dat de benoeming van Clyve Lacle de officiele goedkeuring van de waarnemend gezaghebber nog niet heeft gekregen. Op de waarnemend gezaghebber en de toekomstige regering wordt dan ook een beroep gedaan deze hele affaire opnieuw te bestuderen, daar het hier om een zeer belangrijke benoeming gaat.

Jeugdprocessie

NOORD — Het internationaal jaar van de jeugd wordt zondag op Aruba afgesloten met een processie naar de Alto Vista kapel. De processie vertrekt om vier uur 's middags vanaf de katholieke kerk te Noord naar genoemde kapel. Daar aangekomen is er een misviering. Vanaf drie uur vertrekken vanaf alle katholieke kerken op Aruba de grote bussen naar de St. Annakerk te Noord.

McQuire beheerder Palm Beach geworden

ORANJESTAD — Mike McQuire is de nieuwe beheerder van het Palmbeach- hotel casino geworden nadat de overeenkomst met Aruven werd getekend. Hij vertelde ook mogelijke interesse te hebben het Palmbeach- hotel te kopen indien de garantie financiering van de NCM per 15 december niet meer doorgaat. Hij zou twee gegadigden hebben, die gisteren op Aruba aankwamen en wachten tot 1 december. Ondermeer zou men bij het kopen van het hotel dit ook met 200 kamers willen uitbreiden. Wat de verplichtingen tegenover personeel en FTA betreft stelde de heer McQuire dat dit in het contract met de Aruven is geregeld. Hij zag geen problemen in verband met de overname van het cao contract met FTA.

Grandioso apertura ofishal di Muizenberg Supermarket

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Tabata pa nos un plaser ku nos por a koopera ku e apertura di e Supermerkado.

Nos ta desea Direktiva i Personal TUR KOS BON!

Direktiva di **ABVO**

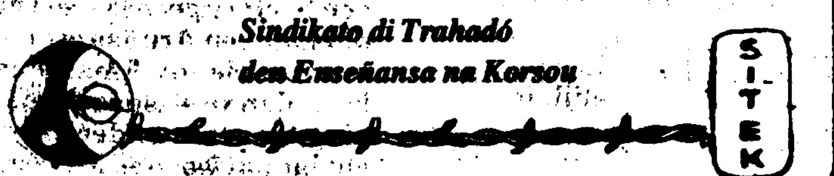


Un "kliente" kumprando pa promé biaha ofishalmente den presensha di direktor señor Pierre Lauffer Jr. i komisario Rudolf Eleonora.

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

MASHA PABIEN!

Nos ta spera ku e Supermerkado lo resultá eksitoso i na benefisio di tur miembronan i pueblo di Korsou en general.



MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Van harte gelukgewenst!

Wij wensen U goede zaken toe in de komende jaren.

CENTRALE HANDEL MIJ. N.V.
Schottegatweg Oost 199
Tel.: 613543-613914

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Na nòmber di tur nos miembronan nos ta manda nos sinsero felisitashon na Direktiva, Personal i Akshonistanan ku e apertura ofishal di e Supermerkado di pueblo.

Direktiva **U.W.W.G.E.** (Bònt di trahadornan di KODELA)

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Un kaluroso Pabien na Direktiva, Personal i Akshonistanan ku e apertura ofishal

HOPI EKSITO!



C.B.V.
Bònt di Trahadónan den Enfermería

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Nos mihó deseonan ta bai na e supermerkado di pueblo i pa pueblo ku e apertura ofishal.



Hunto nos lo logra sigur!!

Petroleum Workers Federation of Curaçao.

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Masha Masha Pabien!

ku apertura ofishal di boso supermerkado ku tambe ta karga nos marka famoso no. 1



CARIBBEAN BOTTLING CO. LTD.

Un bista di e interior grandi i bon surtí.

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

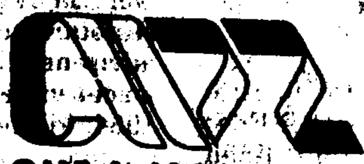
Masha Pabien!

ku e apertura ofishal. Nos ta desea boso hopi eksito

KO-TRA-GOB
Kooperativa di Trahadónan di Gobierno

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Masha Pabien i Hopi Eksito!



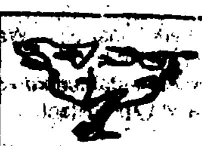
C. Winkel & Zonen N.V.

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Un Kaluroso Pabien na tur ku a realisa e proyekto aki. Eksito den futuro.



FEDERASHON DI KOOPERATIVANAN DI SPAAR I KREDITO ANTIA NERLANDES



MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Masha Pabien!

Union ta hasi forsa!

Danki na koopershon di nos tur ku e Supermerkado por a habri su portanan!



Credit Union C.F.W.

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Nos ta sinti nos masha orguyoso di por felisitá boso ku apertura di e Supermerkado moderno.

Danki na kooperashon di e masa obrero!



Credit Union Milagrosa

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Nos kier a uni nos mes ku e tantísimo otronan den un sinsero Felisitashon ku apertura di nos Supermerkado

HOPI EKSITO!!



Coöperatieve Spaar en Krediet Vereniging Antia...

MUIZENBERG Open SUPERMARKET

Wij wensen Staf en Personeel Goede zaken toe.

Veel klandizie.



atlas insurance services n.v.

Finale heren-enkel door regen uitgesteld

Navratilova behaalt haar derde open Australische titel

MELBOURNE — In de eeuwige slag met Chris Evert-Lloyd heeft Martina Navratilova zaterdag in de finale van de open Australische titelstrijd haar voorsprong op 35-32 gebracht. De 35e overwinning van de vroegere Tsjechoslowaakse in de 67 afleveringen van het Amerikaanse tweegevecht was goed voor haar derde Australische kampioenschap en de definitieve eerste plaats op de wereldranglijst van het tennisseizoen 1985. De 29-jarige Navratilova versloeg in Melbourne Evert-Lloyd in drie sets: 6-2, 4-6, 6-2. Voor dat succes had ze 104 minuten nodig, waarin de als eerste geplaatste titelverdedigster Everet vrijwel geen moment de kracht kon opbrengen die haar zo gemakkelijk in de finale had gebracht.

Navratilova veroverde in Australië haar dertiende kampioenschap in een Grand Slam-toernooi. Rivale Evert heeft al zeventien van dergelijke titels achter haar naam. Navratilova won al zes keer Wimbledon, tweemaal Parijs en twee keer New York. De derde zege van Navratilova op het gras van Kooyong was haar tweede grote succes van dit jaar. De eerdere glorie op Wimbledon onderschreef ook de suprematie van Navratilova bij tennissen op gras. "We speelden weer eens op gras. Dan is Martina echt de nummer één van de wereld. Haar ballen komen zo scherp door. Daar is meestal geen houden aan", vond Evert, die ondanks anders luidende berichten voorlopig nog van geen ophouden weet. "Ik neem wat weekjes rust. In januari in Florida ben ik terug. Reken maar op me in Parijs. Daar verdedig ik mijn Franse titel".

Het niveau van de eindstrijd in Parijs dit voorjaar werd in de Navratilova - Evert van zaterdag nooit gehaald. Beide speelsters maakten veel fouten. De eerste service van Evert liep in het geheel niet. In de eerste set leek het alsof Navratilova de trein moest halen. Binnen 28 minuten kon aan de tweede reeks worden begonnen. Navratilova brak door de service van Evert naar 3-1 en 5-1. In de zesde game deed Evert toen nog even iets terug door de zwakke beurt van Navratilova af te straffen (2-5), maar onmiddellijk daarna deed de linkshandige Amerikaanse hetzelfde: 6-2. Het zwakke optreden van Evert werd geïllustreerd in het midden van de openingsset, toen ze elf keer achter elkaar fout sloeg.

In de tweede set speelde Evert veel agressiever. Na haar opslag verscheen ze voortdurend aan het net om daar de returns van Navratilova op tijd te pareren. In de vijfde game brak ze door de service van Navratilova naar 3-2. Die voorsprong hield ze vast, al had ze wel acht setpoints nodig om de winst binnen te halen: 6-4.

In de beslissende reeks begon Navratilova sterk. Ze brak gemakkelijk door naar 3-1. In de vijfde game liep Evert opweg naar een service doorbraak, maar een arbitrale fout dwarsboomde haar. Op 5-2 greep de scherp spreidende Navratilova de bal en match zonder aarzelen. Het eerste wedstrijdpunt op de service van Evert werd door haar onmiddellijk benut.

De finale van het herenenkelspel is wegens de slechte weersomstandigheden in Melbourne uitgesteld tot maandag. De voor de eindstrijd bestemde zondag wordt gebruikt om het restant van de halve finalewedstrijd tussen Lendl en Edberg af te werken. Edberg leidt in de voor de regen onderbroken partij met 2-1 in de eerste set.

In Bundesliga:

Slechte dag voor de staartclubs

BONN — De drie wedstrijden, die vrijdagavond voor de Bundesliga werden gespeeld, hebben de positie van de staartclubs verslechterd. Hannover '96, 1 FC Saarbrucken en Fortuna Dusseldorf verloren in uitwedstrijden.

Bayer Leverkusen en doelpuntenjager Herbert Waas sloten de «Engelse week» succesvol af. Tegen Hannover '96 zegenvierden de Rijnlanders, voor slechts 8000 toeschouwers, met 4-1 en haalden daarmee na de zege op Schalke '04 en het gelijkspel in Stuttgart vijf punten binnen een week. International Waas, Goetz en Schreier tekenden tegen Hannover '96 voor de treffers.

Borussia Dortmund behaalde voor 17.000 toeschouwers tegen 1. FC Saarbrucken de vierde achtereenvolgende overwinning: 3-1. Na 342 minuten competitie-voetbal incasseerden de Borussen in de 54e minuut het eerste tegendoelpunt. Het kwam van de voet van oud-international Dieter Muller. Daarmee kwam Saarbrucken op 1-1. Het openings- doelpunt in de 20e minuut was van Losse. Aan de uitzichten van Saarbrucken op een gelijkspel maakte Zorc met bevliegingen in de 79e en 87e minuut een einde.

Fortuna Dusseldorf bleef ook in het Sudwest Stadion van Waldhof Mannheim met lege handen staan. De Zweed Hasse Holmquist opende weliswaar in de 52e minuut de score voor de Rijnlanders, maar de gastheren wonnen voor 8000 toeschouwers uiteindelijk met 2-1. Dat gebeurde vooral door toedoen van Thomas Remark, die tweemaal (65e en 73e minuut) scoorde.

Drie spelers van Real Madrid geschorst

ZUERICH — Drie spelers van Real Madrid zijn voor de return in de derde ronde van het toernooi om de Uefa-beker, volgende week woensdag tegen Borussia Monchengladbach, geschorst. Het zijn Gordillo, Sanchez en Porlan. Gordillo kreeg een week geleden in het eerste duel, dat Borussia met 5-1 won, een rode kaart, de andere twee Spanjaarden kregen geel. Ook de Westduitser Bruns, die eveneens geel kreeg, mist de return vanwege een schorsing.

De tuchtcommissie van de Uefa legde voorts de volgende spelers een schorsing van een wedstrijd op: Icardi (AC Milan), Jordao (Sporting), Sikorski (Legia) en Burruchaga (FC Nantes).

Curaçaose badminton competitie

Tampanja verslaat koploper Animo 1

WILLEMSTAD — Alhoewel de strijd in de hoofdklasse van de eilandelijke badminton- competitie reeds is gestreden, Animo 1 is reeds kampioen, kon toch een verrassing worden genoteerd. Tampanja wist de kampioen met 3-2 tge verslaan. Asiento 2 versloeg in een spannende strijd Animo 2. In de tweede klasse is Zeemacht 1 kampioen geworden na een moeizame overwinning op Cadushi 6.

In de hoofdklasse vielen deze week verrassende uitslagen te noteren. Waarschijnlijk was onderschatting er de oorzaak van dat kampioen Animo 1 zich liet verrassen door Tampanja. Dennis Martien had weinig moeite met Eddy Leito, maar Mila Paul van Tampanja, nam revanche op Natalie Martis in drie sets. Dit was de eerste tegenvaller voor Animo. Hierna volgde een in drie sets gewonnen heren-dubbel voor Tampanja. In de tweede heren- enkelstrijd lukte het Tampanja ook om op winst te spelen. Dat daarna Martien met Natalie Martis in drie sets de mix-dubbel wonnen, was niet meer zo erg, want Animo 1 had reeds een beslissende achterstand opgelopen. Door deze eerste nederlaag eindigde Animo 1 niet ongeslagen als kampioen.

Ook het tweede team van Animo moest een teleurstelling verwerken. Zij waren te gast bij Asiento 2, waar veteraan Van Wickeren de eerste winstpartij voor zijn club (Asiento) opeiste in zijn partij tegen Kock. Toen daarna Madzy Kaerstens haar dames-enkel partij won, zag het er al dreigend uit voor Animo. Het heren-dubbel en het herenenkel werden moeizaam op naam van Animo geschreven, waardoor het mix-dubbel de beslissing moest brengen. Deze partij, was tevens de spannendste van de avond. Van Wickeren was op z'n best en kon via grote inzet met zijn partner de eerste set op naam van Asiento laten noteren. In de tweede set konden Andres Kock en Mimi Smit met winst de stand gelijk brengen. De derde set moest dus de beslissing in de partij en in de uiteindelijk winst voor een van beide clubs brengen. Geen beide duo's gaf toe, zodat tot aan het zestiende punt de stand gelijk bleef. Asiento wist ddarna het winnende punt te scoren.

De vastgestelde wedstrijd tussen Cadushi 3 en Animo 3 werd uitgesteld.

In de tweede klasse was hèt duel de strijd tussen Zeemacht 1 en Cadushi 6, respectievelijk nummer 1 en 2 op de ranglijst. Dat de teams tegen elkaar waren opgewassen mag blijken uit het feit dat vier van de zes duels pas na drie sets werden beslist. Ze vielen alle uiteindelijk in het voordeel van Zeemacht uit, dat wel. Door de reeds beslissende 4-0 stand was Zeemacht al kampioen. Cadushi won nog wel het mix-dubbel. Hierdoor werd «de eer» gered, maar geheel bevredigend was het niet. Cadushi had gezien het vertoonde spel meer verdiend.

Cadushi 4 speelde tegen het tweede team van Zeemacht. Cadushi kwam met 3-1 voor te staan. Maar daarna kon Zemacht alsnog de laatste twee partijen winnen, waardoor men voor de zoveelste keer deze competitie een duel onbeslist beëindigde: 3-3.

De stand in de diverse klassen is als volgt:

Hoofdklasse:

1. Animo 1	10	18	(36-14)
2. Tampanja	10	14	(27-14)
3. Animo 2	9	8	(23-22)
4. Cadushi 1	9	8	(20-25)
5. Asiento 2	10	8	(22-28)
6. Asiento 1	8	0	(11-34)

Eerste klasse

1. Cadushi 2	5	10	(23- 7)
2. Animo 3	4	3	(11-13)
3. Cadushi 3	5	1	(8-22)

Tweede klasse

1. Zeemacht 1	10	18	(45-15)
2. Cadushi 6	11	14	(39-27)
3. Cadushi 4	11	13	(41-25)
4. Zeemacht 2	10	11	(33-27)
5. Animo 4	10	10	(30-30)
6. Cadushi 5	10	6	(24-36)
7. Animo 5	10	0	(4-56)

JUDO/FUKUOKA — De Nederlandse judoka Irene de Kok heeft bij het internationale toernooi van Fukuoka de zilveren medaille veroverd. De Kok verloor in de finale van het halfzwaargewicht op punten van de voor eigen publiek uitkomende Japanse Yoko Tanabe. In het zwaargewicht werd Marjolein van Unen vijfde.

De 4e partij:

Timman - Tal: Zet voor zet

MONTPELLIER — De vierde partij tussen Timman en Tal is in remise geëindigd. Timman heeft uit de laatste twee partijen nog slechts een half punt nodig om zich te kunnen plaatsen.

Wit: Timman
Zwart: Tal
Oud-Indisch

1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	d7-d6
3. Pb1-c3	Pb8-d7
4.Pg1-f3	c7-c6
5. g2-g3	e7-e5
6. Lf1-g2	Lf8-e7
7. Dd1-c2	0-0
8. 0-0	Tf8-e8
9. b2-b3	Le7-f8
10. e2-e4	a7-a6
11. Tf1-d1	b7-b5
12. c4-c5	Dd8-c7
13. c5xd6	Lf8xd6
14. Lc1-b2	Lc8-b7
15. d4xe5	Pd7xe5
16. Pf3-d4	Ld6-c5
17. Ta1-c1	Ta8-d8
18. Pc3xb5	c6xb5
19. Dc2xc5	Dc7xc5
20. Tc1xc5	Lb7xe4
21. Lg2xe4	Pf6xe4
22. Tc5-c1	Td8-d5
23. Kg1-g2	h7-h6
24. Tc1-c2	Pe4-c5
25. Td1-e1	Pc5-d3
26. Te1-e4	Pd3xb2

RRCK organiseert "damesloop"

WILLEMSTAD — De Road Runners Club Kòrsou houdt op zondag 8 december a.s. een zg. "damesloop" op het Rif. Deze «kareda» begint 's morgens om zeven uur ter hoogte van de vissershuisjes aan de waterkant en de afstand welke moet worden afgelegd, bedraagt ruim drie kilometer. De deelname is gratis en RRKC Kòrsou zorgt voor de gebruikelijke verfrissingen en soep aan de finish. Bovendien worden er onder de deelneemsters diverse leuke geschenken verloot.

Met deze dames «funrun» wil de Road Runners Club de loopsport onder de dames op Curaçao helpen bevorderen zodat er in de toekomst een grotere deelname door dames aan de diverse loop- evenementen kan worden verwacht. Men rekent dan ook op een grote opkomst niet alleen, van dames, maar ook van heren die hen komen aanmoedigen.

ALGEMEEN / WEST-BERLIJN — De "Spelen van de Goede Wil", een sportinitiatief van de SovjetUnie en de Verenigde Staten, worden van 5 tot 21 juli in Moskou, Tallinn en Jurmala gehouden.

Officieren schieten het best met scherp

WILLEMSTAD — Op zaterdag 30 november werd door de Marinebasis Parera de «Krijgsmacht Interservice Schietwedstrijd» georganiseerd, waaraan naast marineschietteams ook vele burgerteams deelnamen. Dat de krijgsmacht goed met de wapens, in dit geval het 9 mm pistool, kan omgaan toont de uitslag aan. De officieren van de marinebasis legden beslag op de eerste plaats, gevolgd door de Korporaals van de 21e infanteriecompagnie. Ook in het individuele klassement worden de drie eerste plaatsen bezet door personeel van de krijgsmacht. Beste schutter werd de Kolonel der Mariniers Van der Born. Hij was net érén punt beter dan de Luitenant ter zee Lelkens. Deze marine-arts wordt gevolgd door de korporaal der Mariniers Castelijn.

Het team van de officieren is door deze overwinning in het bezit gekomen van de wisseltrofee, welke men volgend jaar gaat verdedigen. De wedstrijden op Vaarsenbaai werden door vele belangstellenden bezocht, waaronder de hoofdcommissaris van politie de heer Oldenboom. Zijn bezoek heeft zijn mannen waarschijnlijk geïnspireerd. Ze wisten de derde plaats te veroveren. Zij schoten met het nieuwe dienstwapen de "Walther" en toonden daarmee aan dat dit wapen erg goed in de hand ligt. Teamleider Brigadier Bak kan tevreden zijn op een uitstekende prestatie zijn team.

Dat de dokter van de marinebasis behalve met de injectienaald ook goed kan richten met het pistool bewees zijn tweede plaats in het individuele klassement. Hij eindigde met 113 punten achter winnaar Van de Born. Het regelmatig oefenen van arts Lelkens is daaraan natuurlijk niet vreemd.

Aan het einde van deze wedstrijd werd door de commandant van de marinebasis Parera, luitenant-kolonel J.A.G. Ruigrok, de prijzen en de wisselbeker uitgereikt. In zijn slotwoord bedankte hij de politie voor de uitstekende wijze waarop men op Vaarsenbaai werd opgevangen en hoopte het volgend jaar de vele deelnemende teams weer te mogen begroeten in hun onderlinge sportieve strijd.

Na remise in de vierde partij

Timman nog een half punt af van de strijd tegen Joesoepov

MONTPELLIER — Jan Timman is nog een half punt verwijderd van de volgende stap op de lange weg naar het wereldkampioenschap. De vierde partij in de herkamp tegen Misja Tal om een plaats in de halve finales van het kandidatentoernooi eindigde vrijdag in Montpellier na 26 zetten op voorstel van Timman in remise. Hoewel de Amsterdammer met wit voortdurend een tikkeltje beter stond, maakte hij enkele keren de verkeerde keuze om de winstmogelijkheden te verruimen. Door de deling van het punt behield hij wel zijn voorsprong: 2,5 - 1,5.

Onder het oog van de snorrende NOS-camera verraste Tal met zijn keuze van de weinig meer gespeelde oud-Indische opening. De oud-wereldkampioen geldt als een pionier op dit gebied. Hij bracht de vroegtijdige opmars van de koningspion op de stelling zet in het spel. Timman heeft in het verleden ook leuke resultaten behaald met dit repertoire. Onder andere in 1982 in het toernooi in het Argentijnse Mar del Plata tegen de Deen Larsen. Larsen heeft later die partij uitgebreid geanalyseerd en kwam toen tot verschillende verbeteringen voor zwart. uiteraard bleek de vier weken geleden 49 jaar geworden Tal daarvan op de hoogte.

Het spel van Tal in de opening oogde vrij passief. Zeker in de wetenschap dat hij in de laatste drie partijen nog twee keer moet winnen om niet uitgeschakeld te worden in de strijd om de wereldtitel. De Estlander heeft zich kennelijk al met die gedachte verzoend. Als «Tovenaar van Riga» en hogepriester van het «vaak incorrecte - offer kreeg hij van Timman niet de gelegenheid zijn legendarische trucs en schijnoffers in de stelling te weven.

Timman kwam bevredigend uit de opening. Verwierf geen groot aanwijsbaar voordeel, maar claimde het initiatief en een actievere stukkenopstelling. Op de vijftiende zet beging hij zijn eerste lichte misgreep. Hij koos voor dxe5, maar gaf na afloop aan dat Tc1 in tempowinst had geresulteerd en h3 het problematische Pg5 van zwart uit de *stelling had gehaald.*

Ook over zijn 23e zet was Timman niet tevreden. Daar had hij, zoals Tal aangaf, f4 moeten spelen met aantrekkelijke kansen. Op dat moment waren beide grootmeesters al beland in het eindspel. Timman had op de 18e zet de grote afwikkeling ingeluid en binnen enkele seconden vlogen de stukken van het bord de doos in.

In het eindspel stond wit nog steeds een fractie beter. Maar niet voldoende, zeker niet na 23. Kg2, om voluit op winst te spelen. Timman consolideerde derhalve zijn voorsprong en bood na de 26e zet van zwart remise aan. Tal ging er zonder dralen op in. De oude meester ziet er al na vier weliswaar zeer intensieve partijtjes vermoeid uit. Een match over twaalf partijen tegen zijn landgenoot Joesoepov, de tegenstander van de winnaar in Montpellier, zou wel eens te veel van zijn toch al niet daverende gezondheid kunnen vergen. Dat kan hij beter aan Timman overlaten.

Zondag op tele-8:

Verslag van de Chicago-marathon

WILLEMSTAD — Op zondag 8 december, morgen dus, zal Tele Curaçao 's-middags om half vijf een uitzending brengen van de Americas Marathon, de marathon van Chicago, welke onlangs werd gehouden.

Deze uitzending van een uur is een uitgebreid verslag van een van de grootste marathons ter wereld, waarin bijna alle beroemde lange afstandloper en -loopsters acte de presence geven. Alle marathon- liefhebbers op ons eiland mogen deze uitzending niet missen.

Bridge uitslagen van Asiento en Baranca

WILLEMSTAD — Er is in de afgelopen week weer druk gebridged door de dames van Asiento en de leden van Baranca. Beide wedstrijdzittingen hebben hun vierde ronde afgewerkt. De resultaten zijn als volgt:

Bridgeclub Asiento (dames)

1. Winkel - Van Beek	63,99%
2. Maas - Geenen	59,52%
3. Senior - Van der Plank	59,03%
4. Van Loon - Sluyter	58,93%
5. Breusers - Van Meijeren	57,29%
6. Sheeser - Schouten	56,85%
7. Nijsten - Janus	54,51%
8. De Vries - Winkel	53,27%
9. Craane - Van der Jagt	52,98%
10. Serphos - Schnitger	51,39%

Bridgeclub Baranca

GROEP A:

1. Mej. Snellers - Hr. Moenir Alam	62,15%
2. Echtpaar Maas	57,99%
3. Dames Geenen - Bongers	56,94%
4. Heren Schrils - De Haseth	56,60%
5. Heren Van Meijeren - Mayer	54,86%
6. Echtpaar Van Loon	54,51%
7. Dames Sluyter - De Jong	50,69%

De overige 7 paren kwamen niet boven de 49,99%

GROEP B:

1. Heren Goossens - Versteeg	63,88%
2. Dames Sheeser - Schouten	60,07%
3. Echtpaar Van Bochove	56,25%
4. Mevrouw De Vries - Hr. Rietkerk	55,90%
5. Mevrouw Valkenberg - Hr. Oudenallen	54,86%
6. Dames Mous - Fontilus	52,43%
7. Echtpaar Van Beek	50,35%
8. Mevrouw Buist - Hr. Silfhout	50,00%

De overige 6 paren zaten beneden de 50%.

BOKSEN/HELSINBORG — De Nederlandse bokser Arnold Vanderlijde heeft in Helsinborg de Zweedse superzwaar- gewicht ' kan Brock verslagen.

AUTOSPORT/MADRID — De Grote Prijs van Spanje voor Formule I-wagens wordt dit jaar op het nieuwe circuit bij Jerez de La Frontera gehouden.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

ZATERDAG
VOETBAL (FuFuVe)
17.00 uur De Koning vs Jong Colombia-De Koning- terrein, Jandoret;
Centro Dominguito vs Jong Curaçao - Centro Dominguito-terrein;
SUBT vs Sithoc - Kintjan;
Skèrpènè vs Jong Holland - Skèrpènè-terrein.

BASEBALL (Liga Vruminga)
14.00 uur Super Sport Shop vs Firestone;
16.00 uur Marchena Hardware vs Fatum - Ballpark Sta. Maria.

ZEILEN
zeilrace voor kajuitjachten.

VOLLEYBALL
14.00 uur dames-B: Flying Six vs Shwatanari; heren-B - Sentro Deportivo Kòrsou.

ZONDAG
BASEBALL (Liga Vruminga)
10.00 uur AGT-Coca Cola;
12.00 uur Sikotique/Traces- Holiday Beach;
14.00 Firestone- Fatum;
16.00 uur Super Sport Shop- Marchena Hardware.

Road Runners Club Kòrsou: 07.00 uur "damesloop" (start: ter hoogte visserhutjes op Rif).

Als tegenprestatie een simultaanpartij:

Toch nog geld beschikbaar voor Timman en Tal

MONTPELLIER — Het ziet er naar uit dat Jan Timman aan zijn herkamp met Mikhael Tal toch een kleine tienduizend gulden zal overhouden. De organisatoren in Montpellier zijn onder druk van buitenaf teruggekomen op hun besluit geen prijzenfonds ter beschikking te stellen.

Timman heeft donderdag de mondelinge toezegging gekregen dat de Fransen alsnog bereid zijn 50.000 francs voor beide grootmeesters op tafel te leggen. Hoe de organisatie dit bedrag denkt te verdelen, is niet bekend, maar Timman neemt aan dat het op fifty- fifty basis zal gebeuren. De organisatoren in Montepellier zijn onder pressie van de voorzitter van de Franse schaakbond alsnog gezwicht. Timman: "deze man heeft de organisatie er kennelijk van kunnen overtuigen dat een prijzenfonds voor beroepsschakers een normale aangelegenheid is. Daarop is de mondelinge toezegging gedaan. Ik heb gevraagd om een schriftelijke garantie. Daaraan wordt gewerkt, heb ik begrepen."

Als tegenprestatie zullen Timman en Tal na afloop van de tweekamp een simultaan over een nog onbekend aantal borden spelen. De indruk bestaat dat de simultaan alleen georganiseerd wordt als kapstok voor de betaling van beide grootmeesters. De Fransen zijn namelijk van mening dat de tweekamp tussen Timman en Tal een verlengstuk is van het kandidaten- toernooi. In dat eerder in Montpellier gehouden toernooi ontvingen slechts de eerste zes in de eindstand geldprijzen. De overige tien grootmeesters vertrokken zonder een centime. Tegenover die tien kunnen de organisatoren in het morele zin niet hard maken voor Timman en Tal vele franken te reserveren. Omdat andere kandidaat- organisatoren zoals Tilburg, Rotterdam, Merano en Rio de Janeiro wel de bereidheid toonden met pakken bankbiljetten te wapperen, plakten de Fransen aan het prijzenfonds een nevenprestatie.

Aanvankelijk was er zelfs 100.000 frank (een dikke 35.000 gulden) beschikbaar. Een van de twee sponsors trok zich terug, waarop het bedrag gehalveerd werd. Daarvoor zouden Tal en Timman elk een aantal kloksimultaans of snelschaakpartijen moeten spelen. Timman deinsde daarvoor, met de strijd tegen Kasparov in het vooruitzicht, terug. Het gevolg was dat de Fransen nog voor de start alle financiele toezeggingen introkken en Timman op basis van een vergoeding van de Nederlandse schaakbond naar Montpellier vertrok.

Hoewel de bevolking van Montpellier bepaald niet warm loopt voor de herkamp tussen Timman en Tal, denken de organisatoren er hard over jaarlijks ɔn sterk toernooi zoals in Tilburg te organiseren. Indirect zal dat ook een rol gespeeld hebben in de radicale ombuiging van de Fransen. Mocht dat toernooi er inderdaad komen, dan zullen de Fransen op organisatorisch gebied toch wat beter voor de dag moeten komen dan nu het geval is.

Alle faciliteiten voor een belangrijke schaakmatch ontbreken. Reclame of affiches zijn in de duizend jaar oude universiteits- stad niet te bespeuren. Regionale en landelijke bladen volstaan dagelijks met enkele regels tekst. Gespeeld wordt in een piepklein kamertje, waarin 72 stoelen staan opgesteld voor mogelijke toeschouwers. Zes per toeschouwer tot dusver, want de drie gespeelde partijen werden bezocht door in totaal 36 mensen. Inclusief officials en enkele betrokkenen. Uitleg of commentaar wordt niet gegeven, een programma- boekje of overzicht van het verloop van de loopbaan van beide grootmeesters is evenmin aanwezig. Timman en Tal kunnen er niet meer warm of koud van worden. Zij verblijven in afwachting van schriftelijke bevestigingen.

Na KO-winst op McCrory

Donald Curry door drie boksbonden als wereldkampioen welter erkend

LAS VEGAS — De Amerikaan Donald Curry is de onbetwiste wereldkampioen boksen in het weltergewicht. Curry eigende zich vrijdagavond in Las Vegas het gecombineerde wereldkampioenschap van de drie wereldbonden (WBC, WBA en IBF) toe door zijn landgenoot Milton McCrory knock-out te slaan.

In het gevecht over twaalf ronden maakte de 24-jarige er 67 kilo zware Curry, de wereldkampioen van de WBA, royaal gebruik van zijn enorme stootkracht. Na een minuut en 53 seconden ging McCrory, de WBC-kampioen, op een keiharde rechtse naar de grond. De verliezer bleef daar zeker drie minuten op de rug liggen. Eerder was McCrory, die tot vrijdag nog geen profgevecht had verloren, al knock-down geweest. Bij zes tellen was hij toen weer overeind, maar zichtbaar aangeslagen.

Donald Curry streek voor zijn overwinning in het Hilton-hotel van Las Vegas een premie van 750.000 dollar op. De Amerikaan heeft nu al 24 beroepsgevechten gewonnen, negentien duels via een knock-out.

VOETBAL / BREDA — NAC heeft van het gemeente- bestuur van Breda geen toestemming gekregen een vriendschappelijke wedstrijd tegen Feyenoord te spelen. De eerste- divisieclub wilde zijn supporters een leuk tegenstander aanbieden, Feyenoord was akkoord voor een wedstrijd op zaterdag 11 of zondag 12 januari. Breda echter verbood de wedstrijd uit angst voor ordeverstoringen door supporters.

Na 25 jaar uitbreiding dienstverlening

Windward Islands Bank opent modern gebouw

Op 1 december 1960 begon de Windward Islands Bank haar dienst- verlening aan de inwoners van Sint Maarten, Saba en St. Eustatius.

Nog altijd is de Bank gevestigd op "the Square" in het-zelfde gebouw. Het eerste kantoor was echter heel klein en leek in niets op de huidige faciliteiten. Nu, 25 jaar later, opent de Windward Islands Bank (vandaag 7 december 1985) een nieuw kantoor op de Pondfill, grenzend aan de Windmill en dicht bij het regerings- gebouw. Het oude kantoor op "the Square" blijft de normale kassierservice verlenen aan de vele trouwe klanten.

De bouw van het nieuwe kantoor, begon in april van dit jaar en kwam eind november gereed. In het nieuwe gebouw is plaats voor tien kassiers en biedt verder faciliteiten voor allerlei andere moderne bankdiensten en ruimte voor administratief personeel.

Op de bovenverdieping van dit tweeverdiepings- gebouw vinden wij onder meer de corporatie- kantoren, de krediet afdeling, de computer faciliteiten en de conferentie- zaal. In totaal krijgt de Bank de beschikking over meer dan duizend m^2 vloerruimte.

Tot de nieuwe service- mogelijkheden in het nieuwe gebouw behoren o.m. safety deposit boxes, meer kassiers- faciliteiten, terwijl de nodige maatregelen zijn getroffen om in een later stadium over te gaan op geautomatiseerde afhandeling van bankzaken en speedy deposit service. Alles bij elkaar dus ingebouwde mogelijkheden tot een nog efficiëntere en moderne aanpak van banktransakties met aanzienlijk minder wachttijd.

Met als basis een lichtgewicht opbouw waarbij zowel vloer als dak gesteund worden door een constructie van gewapend beton. De muren van de bovenverdieping zijn met hout bekleed met een isolerende tussenlaag en bedekt met een laag cement dat met glas versterkt is ..één en ander geeft een maximale isolatie die tweezijdig werkt omdat de zonnehitte goed buitengesloten wordt, terwijl de aircokoelte goed binnenblijft, wat energie besparend werkt. Dit type muren heeft bewezen zeer goed bestand te zijn tegen winden met snelheden tot orkaansterkte, terwijl voorts gebleken is dat deze muren ook aardschokken e.d. uitstekend kunnen weerstaan.

Het gebouw biedt moderne werkruimte aan meer dan 80 personeelsleden. Bestond de eerste staf van de Windward Islands Bank uit vijf personen, nu zijn het er drie-en-zeventig. The Windward Islands Bank is geassocieerd met Maduro & Curiel's Bank N.V.

De architecten van dit project waren David Morrison Associates N.V., bijgestaan door Independent Consulting Engineers N.V. De hoofdaannemer was Aadu Abel Construction N.V. De onderaannemer voor het electro- mechanische gedeelte v.d. constructie was Elec Services N.V.



Het nieuwe gebouw van de Windward Islands Bank, waaraan de laatste hand wordt gelegd.

HISTORY

With the growth of tourism to the Windward Islands, in general, and St. Maarten, in particular, during the late 1950's, there arose an increasing demand for commercial banking services on St. Maarten. As the late Mr. Cyrus W. Wathey had been the personal representative of Maduro & Curiel's Bank N.V. for the Windward Islands during many years, they held extensive conversations in 1959 to consider the possibility of establishing a commercial bank in St. Maarten.

These conversations led to the opening on December 1st, 1960 of The Windward Islands Bank Ltd., St. Maarten's first commercial bank, with a paid-in capital of NAf. 200.000 in one room on the Town Square, the hub of commercial life in Philipsburg.

As per December 31, 1984, the Bank's Total Assets has grown to NAf. 68 million and its Capital and Reserves to NAf. 4,5 million.

Shon Cyrus, while continuing with all his other activities, was the first Managing Director of the Bank and he held that position for a few months, while waiting for the return of his son-in-law, the late Frank Jansen, who took over the management with a limited staff of 4 persons. During the next 25 years, The Windward Islands Bank Ltd. has seen a tremendous growth of both its staff and its assets. Today The Windward Islands Bank Ltd. is a modern and efficiently operated commercial bank with on-line saving facilities and extensive utilization of computer processing in its administration in order to offer its many clients the most up-to-date service possible. As St. Maarten and the Windward Islands grew and prospered so has our Bank. We are proud to have been able to contribute to and to share with the people of the Windward Islands the past 25 years of rapid growth.

We shall strive to continue serving and growing with these islands, fulfilling the banking needs of their business communities and their people.


Het huidige personeel

The Windward Islands Bank Ltd.

SAVINGS BANK DEPARTMENT

PASS BOOK No. 0001

This Pass Book has been issued by the WINDWARD ISLANS BANK LTD., hereinafter referred to as Bank, to:

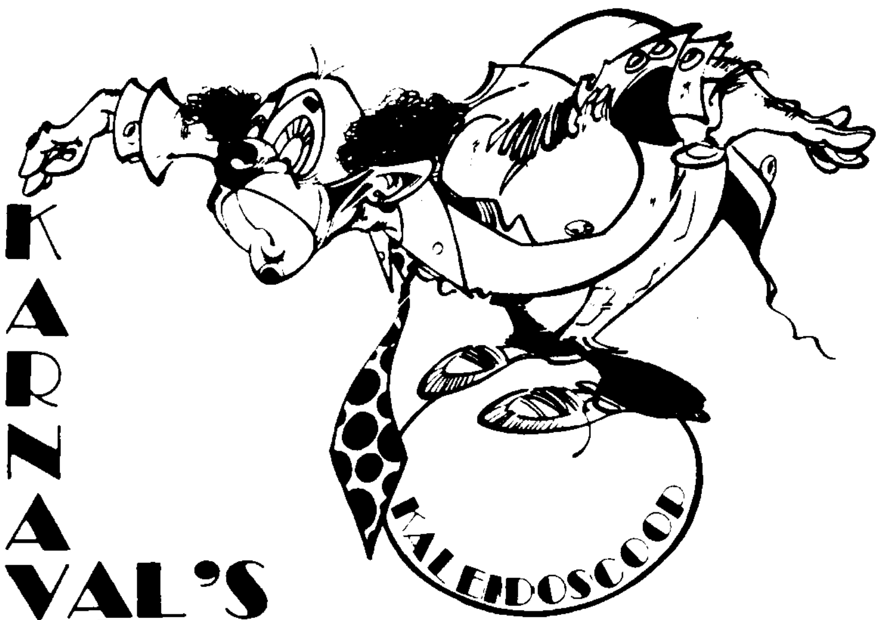
HENSEY BRUCE BEAUJON

under the following conditions:

1. All deposits and withdrawals must be entered in the Pass book when made, and initialled by a Clerk.
2. Deposits of less than fl. 5,00 [five guilders] will not be accepted by the Bank.
3. Interest will be allowed at such rate and on such terms and conditions as the Bank shall from time to time

Het eerste spaarbankboekje





KARNAVAL is een feest voor jong en oud. Een feest vol vreugde en plezier. Alle problemen worden helemaal vergeten om zodoende het feest op een uitbundige wijze te vieren. Maar vanaf nu zijn er problemen rondom de organisatie van het jeugdtumba-festival. Het karnavals- komite heeft twee weken geleden een communique uitgegeven, waarin vermeld stond dat zij de enige organisatie is, die het jeugd- festival kan organiseren. De organisatie KOPROKAMU is ook van plan om het festival te gaan houden. De Vereniging van Musici is begonnen te bemiddelen, maar alles is niet helemaal opgelost.

Vanmorgen heeft de peetvader van ons karnaval Gezaghebber Casseres beide organisaties voor een vergadering uitgenodigd. Wij hopen dat alles zo spoedig mogelijk wordt geregeld, want een karnavals- feest met problemen is heus geen feest. Vermeld moet worden dat de twee belangrijkste en populairste karnavals- evenementen t.w. zowel jeugd- als het grote tumbafestival niet door het karnavals- komite worden georganiseerd.

*****

De heer Boy Winklaar van het karnavals- komite wil de pers volgend jaar op geen enkel sportevenement ontmoeten. Zijn ploeg is nu echt bang voor de pers geworden. De geruchten doen de ronde dat zij het met domino willen proberen. Voor de pers is dit helemaal geen probleem. Wij sturen onze domino- kampioensploeg onder leiding van de sterke Toon van Dongen om zodoende het karnavals- komite een heleboel "schoenen" cadeau te schenken.

*****

NV in Nederland, kantoor op Curaçao

Nationale Nederlanden neemt pensioenfonds van Shell over

WILLEMSTAD — Na liquidatie van de stichting pensioenfonds Shell Curaçao, zal in Nederland een NV opgericht worden die met het beheer van de gelden van dat fonds belast zal worden. Het gaat hierbij om een maatschappij die deel uitmaakt van de 'Nationale Nederlanden' groep. Op Curaçao zal in het Fatum- gebouw ook een kantoor worden geopend. Daar zullen gepensioneerden terecht kunnen voor de uitbetaling van hun gelden en administratieve aangelegenheden. Ex - Shell gepensioneerden kunnen ervan verzekerd zijn dat hun belangen naar behoren behartigt zullen worden.

Dit blijkt uit een circulaire van de employee- vereniging van de Curaçaose raffinaderij, ASEK. Daarin wordt deze keer vooral ingegaan op pensioenaangelegenheden, voortvloeiende uit de Shell- tijd. De mogelijkheid tot vervroegde pensionering en de mogelijkheid het kapitaal te investeren worden ondermeer genoemd. De ASEK raadt de betrokkenen aan contact op te nemen met een spoedig op te richten "informatiebureau." Degenen die acuut advies nodig hebben kunnen nu al terecht bij het pensioenfonds. Belangrijk is volgens de employee- vereniging in elk geval dat personen met 25 of meer (Shell) dienstjaren op hun formulier vermelden dat de betaling te zijnertijd op SCNV of COT wordt verhaald.

Wat betreft de afvloeiingsregeling en belastingen, blijkt uit de circulaire dat de ASEK hierover diverse vergaderingen heeft gehouden met regerings- instanties. Daaruit bleek ondermeer dat de Inspecteur der Belasting een aanslag van 30% zal opleggen op de afvloeiingsregeling, de restitutie van de pensioenpremie en vier maanden opzegtermijn. Voor degenen die voor restitutie in aanmerking komen zal een versnelde procedure worden toegepast. Ten aanzien van de eilands- ontvanger wordt meegedeeld dat die een termijn van 24 maanden heeft gegeven waarbinnen de achterstallige belastingen betaald moeten worden. Restitutie zal gedisconteerd worden. Het wets- ontwerp van de regering waarin belastingfaciliteiten genoemd worden voor degenen die hun gelden lokaal investeren, wordt ook in het ASEK- schrijven genoemd. Dit houdt in dat het belasting-tarief tot 15% teruggebracht zal worden voor degenen die hun gelden in lokale "investeringsfondsen" storten. De ASEK kondigt aan in de volgende brief hierop terug te zullen komen. De investerings- mogelijkheden zullen wel reeds ter sprake komen tijdens diverse informatie- avonden die diverse verzekerings- maatschappijen georganiseerd hebben. Daarnaast zal er ook een info- brochure samengesteld worden. Tot slot worden de diverse rechtszaken genoemd die de ASEK-(leden) tegen de Shell hebben aangespannen. Die houden, zoals bekend, verband met ondermeer de hoogte van de afvloeiings- uitkeringen. De ASEK meldt dat de zaken op 9 december dienen, maar vrij tijdrovend zullen zijn. Rechtszaken tegen de ex - Shell bedrijven COT, SNAV en CSM worden momenteel voorbereid.

Ingezonden

Snoepreisje

VOLGENS KRANTENBERICHTEN zijn Staten- voorzitter Markes en PNP- fractieleider in het Antilliaanse parlement, drs. McWilliam, naar Nederland vertrokken en zullen de Eerste Kamer- behandeling van de wijziging van de Belastingregeling van het Koninkrijk (BRK) bijwonen, terwijl wij in Nederland een gevolmachtigd minister hebben zitten.

Het blijkt alweer dat op de valreep zijnde deze bovengenoemde heren een "snoepreisje" maken ten koste van de belasting- en 10% crisisheffing- betalers niettegenstaande het officiële belastingverdrag tussen de Antillen en Nederland onlangs uitgebreid besproken is tijdens een op Curaçao gehouden off-shore symposium.

Dit soort politieke spelletjes komt vooral bij de pensioentrekkers erg hard aan omdat deze groep pensioen ontvangt welke niet vergeleken kan worden met loon of salaris, terwijl de lasten (belasting, ziekte- verzekering, water, licht, voeding etc.) hetzelfde gebleven zijn.

Ik betreur het daarom ten zeerste dat het de regering volkomen is gepasseerd dat deze 10% crisisheffing onevenredige zwaardere lasten voor de pensioen- trekkers zal betekenen. Wie of welke onlangs gekozen politieke partij durft de stoute schoenen aan te trekken om de pensioen- trekkers zo spoedig mogelijk van dit juk te bevrijden?

AUGUST JONG-LOY
(pensioentrekker)



Zakenvaria

FIRGOS ANTILLES BUSINESS CORP NV vierde onlangs het 30 -jarig jubileum van directeur N.L. Krijger. Voor deze gelegenheid organiseerde het personeel van Firgos een "surprise party" in "Infinity". Op de foto in het midden directeur Krijger met rechts zijn echtgenote.

Officiële lijst blijft geheim

Weinig wijziging verwacht in opzet Isla-installaties

WILLEMSTAD — Hoewel de officiële lijst van de Isla- directie met daarop de installaties die men in gebruik zal nemen geheim wordt gehouden, verwacht men binnen de Isla dat de opzet niet veel zal verschillen van die van de Shell. De bewuste lijst, die in het contract tussen de overheden en de PDVSA genoemd wordt, is reeds naar de lokale overheden gestuurd. Daar bleek evenwel niemand bereid daarover informatie te geven. Wat de Isla- directieleden betreft, was dit evenmin het geval.

Bij de Isla- employees bestaat de indruk dat de nieuwe operator geen drastische wijzigingen zal brengen en dat het aantal te gebruiken installaties gelijk zal zijn aan die van de Shell. Naar Isla- bronnen de Amigoe meedeelden zijn momenteel alle installaties, op de zogenaamde 'lub- oil filling' (het bedrijf waar de luboil in blikken wordt gegoten) na, in bedrijf. Bij de Isla- technici wordt er evenwel rekening mee gehouden dat ook de PDVSA op een "commercieel aanvaardbare basis" zal willen opereren, hetgeen betekent dat tezijnertijd toch enige afdelingen gesloten zullen worden. In dit verband werd ondermeer de Caracasbaai- faciliteiten genoemd. Die draaien momenteel nog altijd, hoewel reeds ten tijde van de Shell plannen bestonden Caracasbaai "op te doeken." Een van de redenen die ertoe zal bijdragen dat de Isla- raffinaderij voorlopig op een redelijke capaciteit zal blijven, is het feit dat spoedig een 'cat- cracker' van de PDVSA-dochter in het Venezolaanse Carbon tijdelijk stil gelegd zal worden, waardoor gebruik zal worden gemaakt van de Curaçaose cat- cracker faciliteiten.

Wat betreft het start- up- proces bij de Isla, vernam de Amigoe dat dit practisch achter de rug is. In verband hiermee hebben onlangs diverse vergaderingen plaats gevonden. Tijdens deze ontmoetingen is ondermeer een gebrek aan mankracht als nadelig ervaren. "De mankracht bezetting was in vele gevallen dusdanig dat er maar iets hoefde te gebeuren of de werkzaamheden hadden niet door kunnen gaan," deelde de Amigoe- zegsman mee. Hetgeen de Isla- technici zorgen baart is het aspect van de veiligheid. Hoewel het hierbij niet om een "struktureel probleem" gaat, hebben tijdens het opstarten diverse ongelukken plaats gevonden. Dit is voor de directie aanleiding geweest bekend te maken dat men met een "veiligheids- campagne" zal beginnen.

Onder het personeel bestaat de indruk dat de ongelukken wellicht voortvloeien uit het feit dat er veel werkzaamheden in een relatief korte tijd uitgevoerd moesten worden. "Het was voor velen toch weer even wennen. Daarnaast hebben veel installaties vrij lang stilgelegen, waardoor het soms niet zo soepel verliep," deelden Isla- bronnen de Amigoe mee. Dit en de noodzaak ter bevordering van de onderlinge verstandhouding tussen de technici van het bedrijf en de operators, zijn zaken die de werknemers- vertegenwoordigers spoedig tijdens een ontmoeting met de directie van de Isla zullen aankaarten. "Het is belangrijk dat er een motivatie- campagne van de grond komt. Aan dit punt hapert er momenteel zeker wat. Deze aangelegenheid geniet daarom nu zeker prioriteit," aldus de Isla- zegsman.

Kerkviering ter nagedachtenis slachtoffers acht- december moorden

WILLEMSTAD— Ter nagedachtenis van de slachtoffers van de acht- december moorden in 1982 in Suriname wordt vanavond in de kerk van Sta Famia een kerkdienst gehouden om zeven uur.

Mensenrechten in Suriname weinig vooruit gegaan

CARTAGENA — De organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) heeft vrijdag in de Colombiaanse stad Cartagena een resolutie aanvaard over de situatie van de mensenrechten in Latijns-Amerika. In deze resolutie wordt onder meer opgemerkt dat er in Suriname "weinig vooruitgang" valt te constateren op het gebied van de mensenrechten.

Chili wordt opgeroepen de democratie in het land te herstellen, omdat dat de beste garantie is voor het respecteren van de mensenrechten. In de resolutie wordt nota genomen van het rapport van de inter- Amerikaanse commissie voor de mensenrechten, waarin staat dat de mensenrechten- situatie in Chili is "verslechterd". De resolutie, die was ingediend door Mexico en Venezuela, werd met grote meerderheid aanvaard: 25 stemmen voor, een tegen (Chili), en een onthouding (Equador). Een viertal voorstemmers liet weten dat zij zich van stemming zou hebben onthouden als apart over de passage met betrekking tot Chili zou zijn gestemd. In de resolutie wordt ook melding gemaakt van de inspanningen ter verbetering van de mensenrechten- situatie in Guatemala, Argentinie, Uruguay, Peru en Honduras.

Ingezonden

Nos Lanterno

ALWEER EEN tijdje geleden, om precies te zijn op 17 november jl., werd het verzorgings- tehuis voor bejaarden -Nos Lantera- geopend. Bij deze gelegenheid ging mgr. W. Ellis voor in de Eucharistie- viering, welke werd opgeluisterd door Orfeon Crescendo o.l.v. Frank Davelaar. Hoewel de voorzitter van de stichting Birgen di Rosario, de heer H. da Silva, in zijn speech op de openingsdag veel vermeld heeft, verscheen er nauwelijks iets in deze krant.

Omdat de komst van het nieuwe tehuis, naar mijn mening, een zeer belangrijke gebeurtenis is voor de Curaçaose gemeenschap wil ik graag aandacht vragen voor enige achtergrond- informatie. Vermeldenswaard is de wijze waarop dit project van de stichting Birgen di Rosario tot ontwikkeling heeft kunnen komen. Mede door de bemiddeling van o.a. zr. Modesta kon het gebouw tegen een zeer schappelijke prijs worden gekocht van de Congregatie van de Zusters van Roozendaal. Toen het voorlopig project- dossier was samengesteld en men bij de begroting op een bedrag van 2,5 miljoen uitkwam, leek het voor de stichting echter toch een problematische zaak te worden. Zoals zo vaak ontbraken ook hier de financiële middelen. Gelukkig kwam op 24 juni 1983 het welkome bericht van de minister van Ontwikkelingshulp dat er een Nederlandse bijdrage zou komen die zowel de koopsom als de kosten van de aanpassing zou dekken. Daarnaast ontving men vanuit Nederland, middels Cede Antiyas, een groot aantal bedden en nachtkastjes. Op 20 december 1983 werd de voorlopige koopakte getekend, waarna een periode van bijna twee jaar drukke werkzaamheden volgde, wat uiteindelijk resulteerde in een modern, ruim, opgezet bejaardentehuis, dat plaats biedt aan 70 bejaarden; het tehuis is gelegen naast Klooster Alverna.

Curaçao, masha pabien!

JACKY VAN DE LAARSCHOT

Zaterdag 14 december:

Fancy Fair op Tamarijn "Yuda meubla Sonrisa"

WILLEMSTAD — Ter afsluiting van de viering van het 30-jarige bestaan van het Jeugdhuis Tamarijn, wordt er een grootscheepse Fancy Fair georganiseerd waarvan de opbrengst bestemd is voor de stichting Sonrisa ter meubilering van de 17 woningen voor ex- psychiatrische patienten.

De leden van Tamarijn en de medewerkers van de stichting Sonrisa werken momenteel zeer hard aan de voorbereidingen van de grote Fancy Fair die op zaterdag 14 december in het Jeugdhuis Tamarijn wordt georganiseerd.

De opbrengst van deze Fancy Fair is bestemd voor de stichting Sonrisa. Een stichting die zich inzet voor de bouw van 17 woningen voor ex- psychiatrische patienten die weer wat meer zelfstandig kunnen gaan wonen. De bedoeling is dat zij na een "overgangstijd" in de Sonrisa-woningen weer helemaal op zichzelf gaan wonen in de "normale maatschappij". Niet alleen is dit voor de ex- patienten een veel betere overgang, maar het betekent ook een besparing: de verpleegprijs die het eilandgebied voor een patient in de Capriles Kliniek moet betalen is honderd gulden per dag in tegenstelling tot de twintig gulden per dag bij Sonrisa. Een betere én goedkopere opvang voor deze ex- patienten.

De bouw van de woningen is zo goed als klaar. De stichting heeft van verschillende instanties subsidie ontvangen, echter de inrichting van de woningen ontbreekt nog. "Yuda meubla Sonrisa" luidt de leus volgende week zaterdag dan ook. Jeugdhuis Tamarijn heeft haar medewerking verleend ter afsluiting van de viering van het dertig jarige bestaan van dit Jeugdhuis.

De Fancy Fair biedt lekkere hapjes uit de Surinaamse, Indische en Hollandse (haring) keuken. Verder zijn er voor de jeugdigen activiteiten zoals touwtjetrek, grabbelton en sjoelen terwijl er voor de volwassenen onder andere een kunstmarkt is waar amateurs hun schilderijen exposeren en verkopen. Uiteraard ontbreekt de rommelmarkt en kledingbeurs niet terwijl er een speciale verzameling van zeer goede klassieke platen en boeken over componisten is. Muziek krijgt ook aandacht onder andere bij de "gefloten opening" van de Fancy Fair, door de muziekschool Landheer. De jeugdige blokfluiters krijgen vervolgens hun diploma aldaar overhandigd. Bovendien zijn er zaterdag 14 december verschillende zeer aantrekkelijke prijzen te winnen zoals tickets naar Aruba en Bonaire. De Fancy Fair begint om tien uur 's morgens en sluit om ongeveer vier uur's middags weer haar deuren.

Nieuwe roman van Garcia Marquez

BOGOTA — Van de Colombiaanse auteur Gabriel Garcia Marquez is een nieuwe roman verschenen en wel El amor en los tiempos de colera. Het boek verschenen bij Oveja Negra en telt 480 pagina's. Het is de eerste roman van deze Nobelprijswinnaar met als thema de liefde en handelt over een bejaard echtpaar dat gelukkig leeft en de dood nabij weet en ontdekt dat de liefde en de dood veel met elkaar gemeen hebben. Het boek wordt tegelijkertijd verspreid in Colombia, Mexico, Venezuela, Midden Amerika, Bolivia en de Verenigde Staten. De oplage is niet minder dan 750.000 exemplaren groot. De prijs in Colombia ligt onder de tien gulden.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

IGLESIA PROTESTANT UNI
RINCON: gezamenlijke morgendienst, heer J.E. Thodé en Ifna Thodé.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

TWR Kerstconcert

KRALENDIJK — De jaarlijkse voorbereidingen voor het kerstconcert van Trans World Radio (TWR) zijn alweer begonnen. Het concert zal te beluisteren zijn op donderdag en vrijdag 12 en 13 december in het Activity building van de TWR. Speciale gasten dit jaar zijn Robert Carbaugh en zijn echtgenote uit Chicago, die niet alleen het koor van de TWR leidt, maar bovendien in het orkest de vioolpartij op zich heeft genomen. Zoals gewoonlijk zal Conny Canfield het koor weer aan de piano begeleiden, terwijl de algehele leiding in handen ligt van Billy Will. Voor het concert, dat om acht uur 's avonds begint zijn geen kaartjes verplicht en is de toegang vrij.



KRALENDIJK — Ten einde de kosten van levensonderhoud op Bonaire omlaag te brengen is er op initiatief van de voorzitter van de KvK, Aubrey, een groep geformeerd die zal trachten een aantal economisiche activiteiten te ontplooien. Op de foto vlnr de Colombiaanse consul Octaviano Cervantes, Evert Piar van de M&C, kamervoorzitter Aubrey Sealy, president- directeur Bonaire Trading Hugo Gerharts, Carlos Pourier en Norman Evertsz.

Initiatief KvK-voorzitter Sealy

Stuurgroep ontwikkeling van Bonaire opgericht

KRALENDIJK — Dinsdag 3 december is er op initiatief van de voorzitter van de Bonaireaanse Kamer van Koophandel (KvK), Aubrey Sealy, een stuurgroep ingesteld, die tot taak heeft de mogelijkheden na te gaan om Bonaire op een verantwoorde manier verder te ontwikkelen. Vooral zal daarbij het oog gericht zijn op de buurlanden in de regio.

In het totaal elf personen uit de Bonaireaanse gemeenschap waren voor deze eerste vergadering uitgenodigd. Daarbij werd er ampel gediscussieerd over de huidige economische problemen van Bonaire en de mogelijkheid om de kosten van levensonderhoud op zeer korte termijn te verlagen. De vergadering, die plaats vond in het kantoor van de Kamer, werd ingeleid door kamervoorzitter Aubrey Sealy, terwijl een van de Bonaireeanse zakenlieden Papa Wilfred Lucia het thema bekend maakte waarop de groep de aandacht zal gaan richten: Wij zijn hier om een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van Bonaire.

De aanwezigen bleken al spoedig tot overeenstemming te komen om op korte termijn een bespreking te voeren met het BC over een aantal aspecten die een rechtstreekse invloed hebben op de economische toestand van Bonaire. Het facet, dat lucht- en scheepvaart- verbindingen van urgent belang zijn voor Bonaire, werd eveneens door de groep besproken. Tijdens de eerste vergadering werd Papa Lucia als voorzitter gekozen van de stuurgroep terwijl als leden van het bestuur werden benoemd Evert Piar, Carlos Pourier, Hugo Gerharts, Alberto Ochoa Tucker, Octaviano Cervantes, Joao de Freitas Franca, Norman Evertsz, Angelino Apolinario, Fabian de Caso en Julio Sosa. Het stel werd gecompeteerd door Aubrey Sealy. Inmiddels heeft de stuurgroep voor de ontwikkeling van Bonaire het BC op de hoogte gesteld van het bestaan, terwijl er tevens om een gesprek is verzocht.

LONDEN — De Britse Labourparty heeft vrijdag weliswaar een tussentijdse Lagerhuis- verkiezing in het arme kiesdistrict Tyne Brigde in noordoost Engeland gewonnen, maar men behaalde er evenmin als de Conservatieven veel eer aan. Slechts 38% der kiesgerechtigden stemde. De Sociaal democraten werden 2 met een stijging van 30 %, de Conservatieven 3.

*****

Onthulling monument van Frans Booi

KRALENDIJK — Het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) heeft de secretaris van de Sticusa drs M.D. Thijs verzocht het monument van het hoofd van Cultuur en Opvoeding Frans Booi te onthullen. Dit zal gebeuren op zondag 8 december om vier uur in de namiddag. Zoals bekend is het monument van Frans Booi al geruime tijd geleden ontworpen en zou een plaats krijgen op het plein voor de St Bernarduskerk. Er werd voor de vervaardiging ook een aanzienlijke som geld uitgetrokken, maar in feite aanvaardde het BC nimmer de kunstuiting van Booi. Nu heeft het CCB besloten om het beeld van Frans een plaatsje te geven op het terrein van het jeugdhuis Jong Bonaire.

UPB krijgt zetel terug

Humphrey Wout verlaat politiek

KRALENDIJK — Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen zal het ex- statenlid en ex- fractielid van de UPB Humphrey Wout het politieke toneel verlaten.

Wout die onlangs nog aan de Statenverkiezingen **deelnam op de lijst** van de Partido Obrero Bonairiano (POB) behaalde op Rincon nog een flink aantal stemmen en was er mede de oorzaak van, dat de UPB de verkiezingen voor de Staten heeft verloren. Ofschoon de UPB reeds verschillende malen de zetel in de raad van Wout terugverlangde, weigerde de ex- UPB-er aan dat verzoek te voldoen, mede omdat hij zich op een oneerlijke manier door de UPB behandeld voelde. In de laatste marathonzitting van de eilandsraad, voorafgaande aan de statenverkiezingen, bleek Wout uitstekend van de tongriem gesneden en de POB zag zich door de inlijving van Wout, sedert jaren weer vertegenwoordigd in de eilandsraad.

Zeer verrassend en zonder opgave van reden heeft Wout besloten de politieke arena te verlaten **en zijn zetel beschikbaar te stellen**, die uiteraard weer aan de UPB zal vervallen. Hoewel partijleider Rudy Ellis momenteel geen openbare functie bekleedt — na zijn ontslag als minister van Ontwikkelings- samenwerking — kan Ellis de opengevallen plaats niet innemen aangezien zijn zwager Jopie Abraham bij de Statenverkiezingen afgelopen maand RED) meer persoonlijke stemmen dan Ellis wist te vergaren. De samenstelling in de landsraad zal nu weer vijf zetels voor de PDB en vier zetels voor de UPB tellen.



KRALENDIJK — Zakenman Papa Lucia viel de eer te beurt het thema te onthullen waaronder de stuurgroep voor de Ontwikkeling van Bonaire zal gaan werken. Papa Lucia werd tevens als eerste voorzitter gekozen door de aanwezigen.

VN neemt resoluties aan

Schending mensenrechten in Afghanistan en Iran

NEW YORK - Voor het eerst heeft de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties een debat gewijd aan de toestand van de mensenrechten in Afghanistan en Iran. De Vergadering heeft haar afkeuring uitgesproken over de situatie in beide landen. Vooral in Afghanistan is, zei men, de situatie nog nooit zo slecht geweest. Hieraan wordt volgend jaar een nieuw debat gewijd.

De Algemene Vergadering meent dat de Sovjetunie indirect medeverantwoordelijk is voor het schenden van de mensenrechten in Afghanistan.

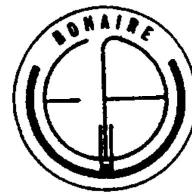
Voor Iran wordt verwezen naar het rapport opgesteld door de Venezolaanse diplomaat Andres Aguilar en wordt gewezen op de vervolging van de aanhangers van het Baha'i- geloof. De Iraanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Ali Rajaie Khorassani verwierp de "door de terroristen geinspireerde" beschuldigingen. Over de Baha'is zei hij dat het geen godsdienst aanhangers zijn maar leden van een politieke partij die verbonden zijn met het internationale zionisme. De ambassadeur meende dat de tegen zijn land gerichte resolutie een averechts effect zou hebben.

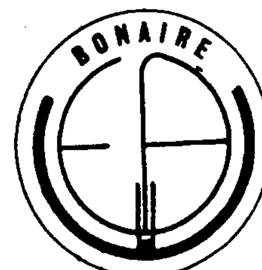
BCC organiseert wielerweekeinde

KRALENDIJK — Het bestuur van de Bonaire Cycling Club (BCC) maakt bekend, dat op 14 en 15 december wederom een wielerronde zal worden georganiseerd. Deze keer zal de route langs het zuidelijk deel van Bonaire leiden en is in twee verschillende parcoursen verdeeld: 50 en 75 kilometer. Iedereen boven de veertien jaar kan zich voor deze wedstrijden inschrijven, waarbij het bezit van een racefiets niet verplicht is. De fiets moet wel beschikken over de verplichte eisen in de verkeerswet, zoals goede remmen. Opzet van deze wielerwedstrijd is om weer wat meer aandacht op de fietssport te richten. Sedert het korte bestaan van de BCC heeft men al twee maal zeer succesvol een interinsulaire wedstrijd georganiseerd en daaraan hebben bekende wielrenners van de gehele Antillen deelgenomen. Voor het komende jaar augustus heeft het bestuur van de BCC plannen om bij het organiseren van de jaarlijkse wedstrijd ook deelnemers buiten de grenzen aan te trekken.

Kriabon belegt ledenvergadering

KRALENDIJK — Naar is vernomen van de voorzitter van de coöperatieve vereniging Kriabon zal er op 13 december een algemene ledenvergadering belegd worden. Behalve het financiele jaarverslag over 1983 en 1984 zal er ook een bespreking zijn van de ontwikkeling die de vereniging het afgelopen jaar heeft doorgemaakt. De vergadering wordt gehouden in het buurtcentrum Nikiboko om 20.00 uur.





» stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSING DECEMBER 6,1985.

BritishP.	1,4830	JanYen.	4,921
GermanM.	39,63	CanD.	71,73
Gold	322,00	Silver	6,02

AMSTERDAM TODAY DECEMBER 6, 1985.

Amst.Rubber	8,80	Nat.Ned.	81,50
Akzo NV	136,50	Ned.Lloyd	203,50
Berkel	41,20	Philips	57,00
Cred.Lyon.	92,50	Robeco	80,30
Ennia	110,20	Rolinco	72,00
Fokker	73,70	Royal Dutch	178,00
Gist.Broc.	249,20	Smit Intl.	44,80
Heineken	194,00	Tele Graaf	275,00
KLM	53,40	Unilever	388,00
Meneba	122,00	V.N.U.	279,50
Naarden	58,80	Index	239,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Allied Stores	66 1/4	- 5/8	IBM	141 1/2	+ 1/2
Apache Corp.	13	unch	ITT	34 5/8	- 3/8
Amer.T.& T.	24	+ 1/4	Lone Star Ind.	32 1/8	- 1/4
Beatrice Co's	46 1/4	+ 7/8	McDonalds	75 3/8	- 5/8
Burroughs	60 1/4	+ 1/4	Natl.Distil.	35 [illegible]/8	- 1/2
Campbell RL	23	unch	Natl.Presto	30 5/8	- 1/8
Chrysler	42 1/2	- 1 1/4	NCR	[illegible] 3/4	- 1/4
Coca Cola	83 5/8	- 5/8	Pantry Pr.	6 3/4	unch
Digital Eqm.	125 1/4	+ 2	Pepsico	69 7/8	- 3/8
Dupont	64	unch	Seagram	45	- 1/2
East.Kodak	50	- 1/4	Sears	38 5/8	+ 1
Foster Wheeler	12	- 3/8	Sunshine M.	6 1/8	unch
Genl.El.	65 1/4	- 3/4	Texas Instr.	105 1/4	- 1/2
Genl.Dynamics	66 3/4	+ 1/8	United Airl.	49 1/4	- 1 1/8
Georgia Pac.	25 1/4	- 3/8	Union Pac.	50 1/4	- 1/2
Genl.Motors	71 1/4	- 1 1/8	United Tech.	42 1/2	- 1/2
Gilette	69 1/4	- 1/4	Warner Comm.	34 1/2	- 3/8
Hammerm.P.	34 1/2	- 1/2	Warner Lamb.	43 3/4	- 5/8
Homest.M.	23	unch	West.El.	43 5/8	+ 3/4
Hutton	35 3/4	unch	Xerox	58 3/4	- 1/4

DOW JONES

Industrials	1477,18	- 5,73
Transportation	693,59	- 0,76

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	107,75	+ 0,17
Precious Metals	72,78	unch

REUTER.



OPENBARE AANBESTEDING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend de aanbesteding van:
BESTEK D.O.W. no. 85-63.
Het bouwen van een overkapping t.b.v. het benzinepompstation van de Dienst Openbare Werken te Parera, Willemstad, Curaçao, N.A.

Inlichtingen
Inlichtingen en aanwijzingen worden verstrekt ten kantore van de Dienst Openbare Werken tijdens werkuren tot uiterlijk woensdag 11 december.

Nota van inlichtingen
De nota's van inlichtingen en wijzigingen liggen vanaf 12 december 1985 ter inzage op het kantoor van de Dienst Openbare Werken Curaçao.

Inschrijving en Aanbesteding
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe waarop duidelijk de besteknummers zijn vermeld, te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Willemstad, tot uiterlijk op woensdag 18 december 1985 om 10 uur, wanneer de opening der inschrijving zal plaatsvinden.

Bestekken
De bestekken en de daarbij behorende bescheiden zijn vanaf 9 december 1985 bij de Dienst Openbare Werken Curaçao te verkrijgen na betaling van NAF. 50,— per bestek.

Het Hoofd van Dienst
van Openbare Werken
A. TH. DE JONGH, M.C.E.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Faculteit der Rechtsgeleerdheid

AANKONDIGING

Op dinsdag 10 december zal in de Aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen in het kader van het "Special Program" van de Juridische Faculteit een lezing gegeven worden over:

EXCHANGE CONTROL IN THE NETHERLANDS ANTILLES: POSITIVE AND NEGATIVE IMPLICATIONS

door

STEPHEN ZAMORA
Professor of Law
University of Houston Law Centre

Aanvang : 20.30 uur precies
Taal : Engels
Toegang : Vrij.

Mr. B.M. Mezas
Dekaan van de Faculteit
der Rechtsgeleerdheid.



Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas



BEKENDMAKING

De wnd. direkteur der Posterijen van de Nederlandse Antillen maakt het volgende bekend:
In verband met de aanstaande wijziging op staatkundig gebied en op basis van afspraken met de dienst der Posterijen van Aruba, kunnen van 2 januari tot en met 17 januari 1986 de

NEDERLANDS-ANTILLIAANSE POSTZEGELS EN POSTWAARDEN

- die men voor gebruik nog in voorraad heeft - op de postkantoren te Oranjestad en St. Nicolaas

WORDEN INGEWISSELD

tegen

ARUBAANSE FRANKEERZEGELS

De Nederlands-Antilliaanse postzegels en postwaarden zijn ingaande 1-1-1986 op Aruba niet meer voor frankering geldig.

De wnd. direkteur der Posterijen,
R.H. Galmeijer.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag, 18 december 1985 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de De Ruyterkade 50 alhier, ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het tot 18 augustus 2030 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen te "PARASASA", in het tweede distrikt van Curaçao, ter grootte van 693m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 5K, nummer 43, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Villa nummer 18 van het Villa Park Parasasa, ter inspectie der Belastingen bekend als Villa nummer 17.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Joubert, Palm, Senior & Alexander
De Ruyterkade 50.

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 19 december 1985 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de De Ruyterkade 50 alhier, ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het tot 6 juni 2035 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, bekend als Blok A kavel nummer 116 van het verkavelingsplan "MUIZENBERG/STENEN KORAAL", gelegen in het tweede distrikt van Curaçao, ter grootte van 640m2, nader omschreven in meetbrief nummer 638 van 3 november 1971, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Kaya Lima 20.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Joubert, Palm, Senior & Alexander,
De Ruyterkade 50.

SCHEP VOOR DE MISDADIGER DE GELEGENHEID NIET
U VERMIJDT DAARDOOR VEEL LEED EN VERDRIET

Stuurgroep Misdaadbestrijden Nederlandse Antillen